

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
CENTRO DE INVESTIGACIONES EN PSICOLOGÍA (CIEPS)
“MAYRA GUTIÉRREZ”

**“EFECTOS PSICOSOCIALES QUE IMPLICA LA SEPARACIÓN MIGRATORIA EN
LOS ADOLESCENTES INTEGRANTES DE FAMILIAS QUE VIVEN SEPARADOS E
INTERACTÚAN ENTRE DOS PAÍSES O CULTURAS PERTENECIENTES A LA
COMUNIDAD DE TODOS SANTOS CUCHUMATÁN”**

MARÍA RITA HERNÁNDEZ PACHECO

GUATEMALA, JULIO 2021

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
CENTRO DE INVESTIGACIONES EN PSICOLOGÍA (CIEPS)**

“MAYRA GUTIÉRREZ”

**“EFECTOS PSICOSOCIALES QUE IMPLICA LA SEPARACIÓN MIGRATORIA
EN LOS ADOLESCENTES INTEGRANTES DE FAMILIAS QUE VIVEN
SEPARADOS E INTERACTÚAN ENTRE DOS PAÍSES O CULTURAS
PERTENECIENTES A LA COMUNIDAD DE TODOS SANTOS CUCHUMATÁN”**

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN PRESENTADO AL HONORABLE
CONSEJO DIRECTIVO
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

POR

MARÍA RITA HERNÁNDEZ PACHECO

**PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE
PSICÓLOGA
EN EL GRADO ACADÉMICO DE
LICENCIADA**

GUATEMALA, JULIO 2021



CONSEJO DIRECTIVO
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

M.A. KARLA AMPARO CARRERA VELA

DIRECTORA EN FUNCIONES

LICENCIADA JULIA ALICIA RAMÍREZ ORIZÁBAL DE DE LEÓN

SECRETARIA

LICENCIADA CLAUDIA JUDITT FLORES QUINTANA

REPRESENTANTES DE LOS PROFESORES

ASTRID THEILHEIMER MADARIAGA

LESLY DANINETH GARCÍA MORALES

REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

LICENCIADA LIDEY MAGALY PORTILLO PORTILLO

REPRESENTANTE DE EGRESADOS

C.c. Control Académico
CIEPs.
UG
Archivo
Reg. 002-2020
CODIPs.706-2021

De Orden de Impresión Informe Final de Investigación

24 de marzo de 2021

Estudiante
Maria Rita Hernandez Pacheco
Escuela de Ciencias Psicológicas
Edificio

Estudiante:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto SEGUNDO (2º) del Acta DIECINUEVE GUIÓN DOS MIL VEINTIUNO (19-2021), de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 23 de marzo de 2021, que copiado literalmente dice:

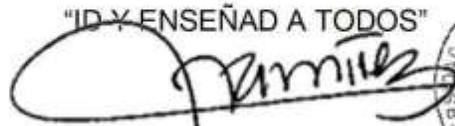
“SEGUNDO: El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Informe Final de Investigación, titulado: **“EFECTOS PSICOSOCIALES QUE IMPLICA LA SEPARACIÓN MIGRATORIA EN LOS ADOLESCENTES INTEGRANTES DE FAMILIAS QUE VIVEN SEPARADOS E INTERACTÚAN ENTRE DOS PAÍSES O CULTURAS PERTENECIENTES A LA COMUNIDAD DE TODOS SANTOS CUCHUMATÁN”**, de la carrera de: Licenciatura en Psicología, realizado por:

Maria Rita Hernandez Pacheco

CUI: 1867 03406 0101
CARNÉ: 2011-15450

El presente trabajo fue asesorado durante su desarrollo por la Licenciada Nydia Dolores Medrano Chinchilla y revisado por la Licenciada Mavis Omelinda Rodríguez. Con base en lo anterior, el Consejo Directivo **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación de Tesis, con fines de graduación profesional.”

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

Licenciada Julia Alicia Ramirez Orizabal
SECRETARIA


/Gaby

Guatemala, 19 de marzo 2021

Señores

Miembros del Consejo Directivo

Escuela de Ciencias Psicológicas

CUM

Señores Miembros:

Deseándoles éxito al frente de sus labores, por este medio me permito informarles que de acuerdo al Punto Tercero (3º.) de Acta 38-2014 de sesión ordinaria, celebrada por el Consejo Directivo de esta Unidad Académica el 9 de septiembre de 2014, la estudiante, **MARIA RITA HERNANDEZ PACHECO, CARNÉ NO. 1867-03406-0101, REGISTRO ACADÉMICO No. 2011-15450 y Expediente de Graduación No. L-150-2017-C-EPS**, ha completado los siguientes Créditos Académicos de Graduación:

- **10 créditos académicos del Área de Desarrollo profesional**
- **10 créditos académicos por trabajo de graduación**
- **15 créditos académicos por haber aprobado el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-**

Por lo antes expuesto, en base al **Artículo 53 del Normativo General de Graduación**, solicito sea extendida la **ORDEN DE IMPRESIÓN** del Informe Final de Investigación **"EFECTOS PSICOSOCIALES QUE IMPLICA LA SEPARACIÓN MIGRATORIA EN LOS ADOLESCENTES INTEGRANTES DE FAMILIAS QUE VIVEN SEPARADOS E INTERACTÚAN ENTRE DOS PAÍSES O CULTURAS PERTENECIENTES A LA COMUNIDAD DE TODOS SANTOS CUCHUMATÁN"**, mismo que fue aprobado por la Coordinación del Centro de investigaciones en Psicología –CIEPs- "Mayra Gutiérrez" el 25 de SEPTIEMBRE del año 2020.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



M.A. MAYRA LUNA DE ÁLVAREZ
COORDINACIÓN
UNIDAD DE GRADUACIÓN
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Lucía, G.

CC. Archivo

Adjunto: Expediente completo digital e Informe Final de Investigación digital.

CIEPs. 056-2020
REG. 002-2020

INFORME FINAL

Guatemala, 31 de octubre de 2020

Señores
Consejo Directivo
Escuela de Ciencias Psicológicas
Centro Universitario Metropolitano

Me dirijo a ustedes para informarles que la Licenciada **Mavis Omelinda Rodríguez Solís** ha procedido a la revisión y aprobación del **INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN** titulado:

“EFECTOS PSICOSOCIALES QUE IMPLICA LA SEPARACIÓN MIGRATORIA EN LOS ADOLESCENTES INTEGRANTES DE FAMILIAS QUE VIVEN SEPARADOS E INTERACTÚAN ENTRE DOS PAÍSES O CULTURAS PERTENECIENTES A LA COMUNIDAD DE TODOS SANTOS CUCHUMATÁN”.

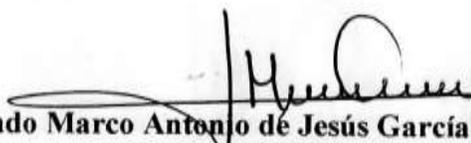
ESTUDIANTE:
Maria Rita Hernandez Pacheco

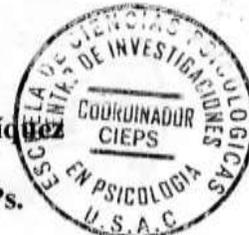
DPI. No.
1867034060101

CARRERA: Licenciatura en Psicología

El cual fue aprobado el 25 de septiembre de 2020 por el Coordinador del Centro de Investigaciones en Psicología CIEPs-. Se recibieron documentos originales completos el 30 de octubre de 2020, por lo que se solicita continuar con los trámites correspondientes.

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”


Licenciado Marco Antonio de Jesús García Enríquez
Coordinador
Centro de Investigaciones en Psicología CIEPs.
“Mayra Gutiérrez”



Centro Universitario Metropolitano -CUM- Edificio “A”
9ª. Avenida 9-15, zona 11 Guatemala, C.A. Teléfono: 24187530

CIEPs. 056-2020
REG. 002-2020
Revalidado por Revisor

Guatemala, 31 de octubre de 2020

Licenciado Marco Antonio de Jesús García Enríquez
Coordinador
Centro de Investigaciones en Psicología CIEPs
Escuela de Ciencias Psicológicas

De manera atenta me dirijo a usted para informarle que he procedido a la revisión del INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN, titulado:

“EFECTOS PSICOSOCIALES QUE IMPLICA LA SEPARACIÓN MIGRATORIA EN LOS ADOLESCENTES INTEGRANTES DE FAMILIAS QUE VIVEN SEPARADOS E INTERACTÚAN ENTRE DOS PAÍSES O CULTURAS PERTENECIENTES A LA COMUNIDAD DE TODOS SANTOS CUCHUMATÁN”.

ESTUDIANTE:

Maria Rita Hernandez Pacheco

DPI. No.

1867034060101

CARRERA: Licenciatura en Psicología

Por considerar que el trabajo cumple con los requisitos establecidos por el Centro de Investigaciones en Psicología, emito **DICTAMEN FAVORABLE** el 25 de septiembre de 2020, por lo que se solicita continuar con los trámites respectivos.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”


Licenciada Mavis Omelinda Rodríguez Solís
DOCENTE REVISORA



Centro Universitario Metropolitano -CUM- Edificio “A”
9ª. Avenida 9-45, zona 11 Guatemala, C.A. Teléfono: 24187530



Todos Santos Cuchumatán, Huehuetenango, Guatemala.

Todos Santos Cuchumatán- Huehuetenango, 10 de enero del 2,020

Coordinación

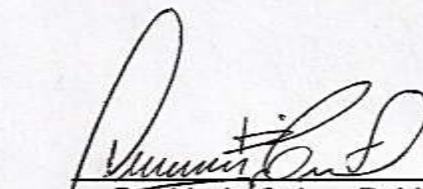
Centro de Investigaciones en Psicología

-CIEPs- "Mayra Gutierrez":

Por este medio le informo que la estudiante; Maria Rita Hernandez Pacheco, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación -DPI-, Código Único de Identificación -CUI- 1867 03406 0101, realizó en este municipio 75 entrevistas con evaluaciones a los adolescentes como parte del trabajo de Investigación titulado: "Efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias que viven separados e interactúan entre dos países y culturas pertenecientes a la comunidad del Municipio de Todos Santos Cuchumatán".

La estudiante en mención cumplió con lo estipulado en su proyecto de investigación, por lo que agradecemos la participación en beneficio a nuestro municipio.

Sin otro particular, me suscribo;


Desiderio Calmo Pablo
Alcalde Acc.
Todos Santos Cuchumatán, Huehuetenango



Un Gobierno Municipal Trabajando por el Desarrollo

Andrés Mendoza Calmo
Administración 2016-2020
correo: munitodossantosc@yahoo.com

Guatemala, 6 de julio del 2020

Licenciado
Marco Antonio de Jesús García Enríquez
Coordinación
Centro de Investigaciones en Psicología
(CIEPs) "Mayra Gutiérrez"

Por este medio me permito informar que he tenido bajo mi cargo la asesoría de contenido del Informe final de investigación titulado: "Efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias que viven separados e interactúan entre dos países o culturas pertenecientes a la comunidad de Todos Santos Cuchumatán"; realizado por la estudiante Maria Rita Hernandez Pacheco, CUI 1867 03406 0101

El trabajo cumple con los requisitos establecidos por el Centro de Investigaciones en Psicología, por lo que emito DICTAMEN FAVORABLE y solicito se proceda a la revisión y aprobación correspondiente.

Sin otro particular, suscribo

Atentamente,



Licenciada Nydia Dólores Medrano Chinchilla
Psicóloga
Colegiado No. 5287
Asesor de contenido

PADRINO DE GRADUACIÓN

MA. JOSÉ NICOLÁS PACHECO CHÓ
LICENCIADO EN ECONÓMICAS Y MAGÍSTER EN COMUNICACIÓN PARA EL
DESARROLLO
COLEGIADO 5,304

DEDICATORIA

Dedico esta investigación a la comunidad de Todos Santos Cuchumatán,
a los adolescentes mames con nombre y rostro concretos,
que me permitieron conocer la cosmovisión particular,
y dejarme ser parte de ella.

A la memoria de mis abuelitos María Transito Chó y Nicolás Pacheco,
A mi madre Berta Alicia Pacheco Chó de Hernández,
A mis tíos: María Teresa Pacheco Chó, Edgar Eduardo Pacheco Chó y José Nicolás Pacheco Chó
y hermano José Fernando Hernández Pacheco
por impulsarme e inspirarme día a día.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a Dios, por estar conmigo en cada paso, por fortalecer mi corazón e iluminar mi mente, por haber puesto en mi camino personas que han sido y son soporte.

A la Universidad de San Carlos de Guatemala que me brindó la oportunidad de formarme como profesional, a la Escuela de Ciencias Psicológicas por brindarme un proceso de aprendizaje, basado en la construcción del conocimiento, la crítica y sentido humano.

A la Licenciada Nidia Dolores Medrano Chinchilla, por inculcarme sentido de seriedad, responsabilidad y rigor académico, sin los cuales no podría tener formación completa desde la práctica supervisada.

A la Licenciada Mavis Rodríguez Solís, por la combinación de saberes, disposiciones, orientaciones, motivación, trato humano, la visión crítica de aspectos profesionales y éticos, que me ayudaron a la formación como persona y profesional de la salud.

Al Licenciado Bernardo Jesús López Figueroa por el modo de transmisión de conocimiento, ejemplo intelectual, el apoyo en todo sentido en mi carrera.

Al Licenciado José Ángel López Camposeco; por haberme brindado todo el apoyo, asesorías, colaboración, ánimo y sobre todo cariño y amistad.

En el rincón más entrañable de los afectos, quiero agradecer a mi madre Berta Alicia Pacheco Chó de Hernández, que siempre creyó en mí y ha sido soporte fuerte en momentos de angustia y desesperación; y siempre ser fuente de estímulo e impulso a nuevos horizontes.

En general quiero agradecer a todas y cada una de las personas que han vivido conmigo la realización de esta tesis, en especial a la comunidad de Todos Santos Cuchumatán.

Índice

Resumen.....	1
Prólogo.....	2
Capítulo I.....	4
1. Planteamiento del problema y marco teórico.....	4
1.01. Planteamiento del problema.....	4
1.02. Objetivos.....	9
General.....	9
Específicos.....	9
1.03. Marco teórico.....	10
1.04. Consentimiento informado/Asentimiento (documento jurídico).....	21
Capítulo II.....	23
2. Técnicas e instrumentos.....	23
2.01. Enfoques y modelos de investigación.....	23
2.02 Técnicas.....	24
<i>Técnica de muestreo</i>	24
<i>Técnicas de recolección de datos</i>	24
<i>Técnicas de análisis de datos</i>	25
2.03. Instrumentos.....	27
2.04. Operacionalización de objetivos.....	29
Capítulo III.....	35
3. Presentación, interpretación y análisis de los resultados.....	35
3.01. Características del lugar y de la muestra.....	35
3.01.01. Características del lugar.....	35
3.01.02. Características de la muestra.....	43

3.02. Presentación e interpretación de resultados	45
3.03. Análisis general.....	54
Capítulo IV.....	60
4. Conclusiones y recomendaciones.....	60
4.01. Conclusiones.....	60
4.02. Recomendaciones	61
4.03. Referencias.....	62
Anexos I: Consentimiento informado.....	67
Anexos II: Fichas técnicas e instrumentos.....	68
Ficha técnica Cuestionario de 90 síntomas.....	68
Cuestionario SCL-90-R	70
Ficha técnica Cuestionario de evaluación del sistema familiar -CESF	74
Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–.....	76
Guía de metodologías comunitarias participativas	65
Guía de metodologías comunitarias participativas	67
Anexo III: Evidencias de trabajo en campo.....	70

Resumen

“Efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias que viven separados e interactúan entre dos países o culturas pertenecientes a la comunidad de Todos Santos Cuchumatán”

Autora: María Rita Hernández Pacheco

El diseño no experimental transversal abrió campos para la investigación social en la comunidad de Todos Santos Cuchumatán-Huehuetenango que se orientó metodológicamente de forma cuantitativa descriptiva. Se realizó exploración a los efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias transnacionales e intranacionales, que viven separados e interactúan entre dos culturas o países; se determinaron los efectos psicológicos y síntomas presentes en los adolescentes que evidenció los efectos en el desarrollo psicosocial de la adolescencia debido a la migración de miembros de la familia, dentro de las dimensiones de la cultura maya mam. Tuvo temporalidad de seis semanas, inició con la observación, mapeo institucional, conversatorios; en el campo con una muestra de setenta y cinco adolescentes entre los doce y veinte años; de acuerdo a la Teoría del Desarrollo Psicosocial de Erick Erickson, como factor principal la epigénesis en el Estadio: identidad versus confusión de roles– fidelidad y fe. Se consideraron las técnicas del Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar, Cuestionario SCL-90-R y observación semiestructurada; los datos provenientes de los instrumentos se tabularon para obtener los hallazgos que fueron: cohesión familiar 32%, el desligamiento afectivo 68%; El control parental ejercido por el padre 33.33%, la madre 25.33%, ambos 14.67%. El adolescente cuenta con apoyo familiar 40.00%; social 17.33%, y desamparo 42.67 % que los hace buscar el aislamiento y un desarrollo emocional negativo. La población de adolescentes demostró identidad plena en género y cultura, así como los principios activos de fe y fidelidad en los proyectos a nivel personal.

Prólogo

El tema fue elegido porque la población adolescente de la comunidad de Todos Santos Cuchumatán-Huehuetenango, presenta características específicas y generalizadas con respecto a la situación migratoria, como parte de la cosmovisión maya; llama la atención la vulnerabilidad, desamparo y desolación que viven los adolescentes.

Es de importancia para la población conocer y visibilizar la problemática de sus integrantes para comprenderles y crear programas estratégicos de apoyo desde los organismos garantes de Derechos Humanos.

Se centró, la investigación en la etapa de la adolescencia debido a que es el proceso vital de cambios, transición, período de la configuración de la identidad personal y social; para coadyuvar en planes estratégicos comunitarios.

La comunidad de Todos Santos Cuchumatán trascendió en el área científica que proporcionó una visión global de sostenimiento en el área educativa formando paradigmas y cambios estratégicos de tratamiento de la psique.

Los beneficiados fueron los pobladores en general; se esclareció la problemática psicológica y social de los adolescentes que sufren el impacto del fenómeno migratorio; que hasta el momento es automatizada, no visionada sino tomada como conductas insurrectas, se brindó comparaciones de dicha sintomatología de acuerdo con las principales variables consideradas en el estudio.

El valor teórico de este trabajo se apoyó en la Teoría del desarrollo psicosocial de Erick Erickson desde la epigenética en el Estadio Identidad Versus Confusión de roles-fidelidad y fe.

Se utilizó el Cuestionario de SCL-90-R que evaluó patrones de síntomas presentes en los adolescentes; Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar, que identificó el funcionamiento

y la adaptación: evaluó la vinculación emocional, distribución de roles, reglas, dimensión sexual, relación entre iguales, ocio, disciplina y migración.

“La historización del bien común y de los derechos humanos en una sociedad dividida, nos dice que historizar es ver de qué manera “se está realizando en una circunstancia dada que se afirma abstractamente como un deber ser del bien común y de los derechos humanos...”

(Trinidad, 1978, pág. 88) historizar consistirá en ir mostrando cuales son aquellas condiciones reales que posibilitan o imposibilitan la realización del bien común.” (Cañas, 1995, págs. 35-36).

La importancia de devolver este estudio a La Escuela de Ciencias Psicológicas es para reflexionar sobre la naturaleza histórico-cultural de los pueblos mayas, en especial de la comunidad de Todos Santos Cuchumatán y la población mam, tomándose en cuenta la cosmovisión, representaciones sociales y los patrones de convivencia básica.

Capítulo I

1. Planteamiento del problema y marco teórico

1.01.Planteamiento del problema

La migración es un fenómeno sociocultural que acompaña a la humanidad a lo largo de toda la historia. En momentos de crisis económica como el que se vive y ha vivido Guatemala se buscan nuevas oportunidades y mejores condiciones sociales en otros países; como una solución. Este fenómeno social evidencia la vida política del país y provee grandes retos para la cohesión social nacional que buscan las autoridades nacionales; en el caso de los migrantes con la desigualdad social que determinan la pobreza y la violencia.

En la actualidad y al complejo progreso de la globalización económica, tecnológica, político, social, cultural, las representaciones sociales de “desarrollo” que existen en Guatemala, la migración aumenta aceleradamente. El Instituto Nacional de Estadística (INE) en el censo 2,018 no tomó en cuenta los indicadores de pobreza y retoma los datos del año 2,011 que ubicó en 59.3% a la población guatemalteca que se encuentra en pobreza, es decir, que más de la mitad de la población tiene un gasto económico por debajo de Q. 10.218 al año, (Instituto Nacional de Estadística de Guatemala, 2011) con un costo diario de aproximadamente de Q. 30.00; en el mes de julio del 2,019 , la canasta básica tuvo un incremento de Q. 11.70 sumando un gasto diario de Q. 41.70 por miembro de la familia (Instituto Nacional de Estadística de Guatemala, 2019).

En un tiempo breve la condición de pobreza se agudizó, con ello concibió múltiples problemas sociales, entre ellos, el aumento del fenómeno migratorio; según la Dirección General de Migración el flujo migratorio en el año 2,019 fue de 9.499,125 (Ministerio de Gobernación, 2019), esto no tomando en cuenta el subregistro de este fenómeno. En los diagnósticos realizados por el programa de desarrollo local de la Unión Europea, específicamente en el estudio sobre el

fenómeno de la migración, establece que el municipio de Todos Santos Cuchumatán tiene la tasa de migración del 20.32% donde el 49% de las personas que migran son del género masculino y el 46% de los que migran lo hacen fuera del país principalmente hacia Estados Unidos (FLACSO, 2017)

Si la sociedad es la encargada de depositar valores, sistemas y prácticas culturales, es indispensable señalar las consecuencias de la migración en una localidad indígena, según indica Jorge Mondragón “tiene repercusiones en el idioma, la conformación de nuevas estructuras económicas, las pautas de reproducción, los nuevos lugares de reproducción de patrones socio culturales, los sistemas de cargos, la vida ceremonial, los sistemas agrícolas, la organización del trabajo rural, la estructura familiar, las redes de relaciones sociales, la educación, la organización comunal, y el ámbito simbólico" (Mondragón, 2017, págs. 22-26).

Los efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de las familias que viven separadas, que interactúan entre dos países o culturas; experimentan el fenómeno de la movilidad humana en la que se destacan factores psicosociales de riesgo que generan la partida de uno o varios familiares; como el duelo por la pérdida migratoria, la comunicación no asertiva; que a su vez generan nuevas formas de relación familiar y social, efectos negativos y positivos que derivan en actitudes, conductas, valores, fortalezas aceptables y no aceptables que ponen de manifiesto la alteridad y el sufrimiento de los adolescentes que viven entre estas dos culturas diferentes y que fluctúan entre las rupturas, efectos que se expresan en el cuerpo, como las emociones, sentimientos, roles y exigencias que no siempre los adolescentes alcanzan a resolver de forma satisfactoria. Las formas de relacionarse de la población se transforman, y se ve implicada la salud mental de la comunidad.

(González y Núñez, 2007) asevera que, “en las familias, se establecen relaciones sociales de naturaleza íntima, que construyen de manera interactiva lazos de solidaridad, poder y autoridad, que funcionan como el arquetipo de la familia nuclear donde se sustenta la división sexual, del trabajo y a la mujer le asignan los roles tradicionales asociados a la crianza; al hombre, el papel del proveedor económico. Las relaciones y funciones dentro de la familia como en la sociedad se ven modificados por los efectos de la globalización y la migración”. (p.11)

Todos Santos Cuchumatán del departamento de Huehuetenango es un municipio con raíces históricas que datan del tiempo de la colonia en la capitanía general del Reino de Guatemala, los pobladores se dedican a las artesanías y a la agricultura; a través del tiempo, el avance sociocultural se observa sin movimiento evolutivo.

La conducta de los adolescentes se ve modificada en los intereses y ocupaciones, desertan del sistema educativo por problemas como la demanda de mano de obra para actividades agrícolas u otras como el turismo, para el apoyo económico familiar provisional; por otro lado la desintegración familiar, la violencia intrafamiliar y la pobreza extrema motivan y han motivado a los adolescentes a la migración interna y externa de la comunidad; de la misma forma que los antepasados buscaban el sustento económico, mientras que los adolescentes solo buscan un pasatiempo en lo que llega la edad propicia para migrar. Las mujeres adolescentes destacan en labores artesanales de permanencia en las familias. Los cambios que se dan en la personalidad de los adolescentes tienen costo emocional por la separación y reunificación familiar, en ellos se ve como la sintomatología que presentan, se refleja en el desarrollo personal y en la interacción social con el grupo de iguales, así como en la resocialización en otro espacio.

A diferencia de la población de adolescentes que no cuentan con las afecciones de migración, los adolescentes afectados se ven tristes, por las condiciones de desamparo y descuido en el que

viven, trabajan recomendados o cuidados por hermanos mayores. Pagan el costo emocional del desprendimiento de los miembros de las familias y aunque sean acogidos con cuidado, y con afecto; poseen una sintomatología que los hace diferentes.

Las secuelas psicológicas que les deja la experiencia y vivencia de la migración como reflejo, se verifica en la verbalización del estado de soledad e inseguridad como en la capacidad para interactuar socialmente con las parejas, en los noviazgos que experimentan. En la interacción con los demás proyectan estados de inadecuación y fobia social, situación asociada al abandono familiar; fracasan escolarmente y tienen problemas para socializar.

La corriente psicológica que se siguió fue la psicología evolutiva conocida como Psicología del Desarrollo que estudia el avance de la vida psíquica humana con un método psicoevolutivo aplicado al conocimiento, a raíz del cambio sistemático de carácter psicológico que ocurre a lo largo de toda la existencia del individuo. En ese proceso el sujeto accede a estados cada vez más complicados.

Erik Erikson, formuló en la teoría del desarrollo psicosocial, que: “La identidad es formada a medida que los adolescentes resuelven tres cuestiones principales: la elección de una ocupación, la adopción de los valores con los que vivirán y el desarrollo de una identidad sexual satisfactoria”. (Erickson E. , 1987, pág. 32)

Según Erikson, las llamadas etapas del desarrollo psicosocial en la adolescencia son los cambios en los que reside el paso desde la vida familiar a la inserción en la vida social, en que los jóvenes luchan por encontrar la combinación apropiada entre autoafirmación y solidaridad grupal. El auto concepto es fundamental, que adquiere el individuo como resultado del proceso de aprendizaje, valoraciones en interacción con la naturaleza y la sociedad que son propias del contexto, para el grupo. La familia y el adolescente, debido a que en él y ella existen

diferentes códigos de relacionamiento guiados por los valores que obedecen al propio desarrollo histórico-cultural. Lograr la identidad étnica para los adolescentes es difícil, conlleva combinar el pasado y futuro, como lo menciona (Caruso, 1959).

Estos indicadores motivaron la investigación y el planteamiento de: ¿Cuáles son los efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes? ¿Cómo es la interacción familiar como efecto de la migración? ¿Cuáles son los efectos psicológicos y que síntomas están presentes en los adolescentes cuando un miembro de la familia migra? ¿Qué efectos diferenciados existen en el desarrollo psicosocial en la adolescencia de la población mam debido a la migración de miembros de la familia tomando en cuenta las dimensiones desde la cultura maya-mam como sujetos histórico- sociales de derecho?

1.02.Objetivos

General

Explorar los efectos psicosociales que implica la separación migratoria, en los adolescentes integrantes de familias transnacionales e intranacionales que viven separados e interactúan entre dos culturas o países, que viven en todos Santos Cuchumatán.

Específicos

- Identificar los efectos psicológicos y síntomas presentes en los adolescentes cuando un miembro de la familia migra como la somatización, obsesión compulsión, sensibilización interpersonal, depresión, ansiedad, hostilidad y paranoia.
- Determinar los padecimientos psicológicos y sintomatología en los adolescentes cuando un miembro de la familia migra; como dolores y sensaciones corporales, funcionalidad mental disminuida, dificultades de relaciones sociales, estado afectivo, manifestaciones de agitación, conductas lesivas, ideas erróneas del entorno comunitario.
- Explicar los efectos sociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias transnacionales e intranacionales que viven separados e interactúan entre dos culturas o países como la comunicación no asertiva, relación interpersonal con los pares, formas de resolución de conflictos, liderazgo familiar.

1.03. Marco teórico

Los efectos psicosociales que implican la separación migratoria en los adolescentes e integrantes de las familias que viven separadas e interactúan entre dos países o culturas, es inédito en Guatemala. Los países como Israel, España, Estados Unidos, México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Ecuador, Venezuela y otros países han reportado movimientos humanos desde el principio de la historia, pero solo México, Ecuador y España reportan estudios sobre las personas, patología emocional y social.

En el artículo Jóvenes, migración y desamparo: Los efectos psicosociales del desamparo como violencia política; el documento en forma inicial esboza un acercamiento a la comprensión de la violencia y del desamparo como violencia política, su relación con la globalización, sus consecuencias psicosociales colectivas e individuales. Y concluye con una aproximación a las implicaciones psicoemocionales en los jóvenes en relación con su sociabilidad, las conclusiones se centran en el desamparo como mecanismo de cosificación y como fuente de consumo. (Torres Guillen, 2005).

Por otro lado (López-Pozos, 2009) en la conferencia de la Red Scielo presenta los efectos psicosociales que implica la separación y reunificación de los integrantes de las familias transnacionales, (México-EE. UU.).

En Guatemala aún no se presentan antecedentes de orden psicológico con respecto a los efectos psicosociales que implican la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias que viven separados e interactúan entre dos países o culturas.

La situación migratoria en Guatemala es el fenómeno social que marca la pobreza del país; es una condición histórica en que los indicadores de inseguridad pública y la dinámica económica son causales directas que han evolucionado a forma de vida.

Las distinciones sociales y políticas locales que se enmarcan en la situación de ser hijo de emigrante se manifiestan a través del malestar psicoemocional. En esta perspectiva se requiere preguntar ¿cómo se encuentra su salud mental? y ¿cómo este malestar psicoemocional reconfigura su equilibrio en todas las áreas?

Lo que aparece como síntoma no se evidencia sino en el proceso de socialización, de hecho la mirada de los otros con respecto del adolescente en esta “condición”, se constituye en un signo de mirada moral de compasión, esto refuerza la visión debilitada del sí mismo, esta compasión tiene relación con lo que (Baró, 2003) identificó como devaluación de la víctima, esto significa que esta condición de hijo de emigrante lo convierte en el discurso oficial, como un ser incompleto, incluso disfuncional, de hecho a él se lo presenta como chivo expiatorio, en donde se pone de manifiesto cuales son los efectos de la desorganización familiar, es el ejemplo para que otras familias piensen detenidamente en lo que les podría suceder si rompen con la estructura familiar.

La devaluación de la víctima refuerza el sentimiento de culpabilidad, porque la estructura discursiva lleva carga moral, pero que en el tiempo desemboca en procesos de resistencia y de indignación por parte del adolescente con impulsos de agresividad hacia lo que represente autoridad.

El Estado y las instituciones desarrollan el discurso de indiferencia con la víctima, es decir hacerlo lejano, no se le reconoce, por ejemplo las instituciones que hacen uso del discurso moral compasivo en el adolescentes hijos de emigrante, ponen la atención en la posible delincualización, y asocian la condición de abandono con actos de insubordinación institucional, que según la narrativa se expresa en: la deserción, las ausencias y “fugas” de las instituciones educativas o laborales, la iniciación hipotética en el consumo del alcohol, drogas y

en la vida sexual activa, promoviéndose el discurso de curación moral ligados a estrategias represivas y de mayor control del adolescente sea este hombre o mujer.

Las familias utilizan la misma estrategia para la permanencia de los adolescentes en las instituciones, aunque el discurso está ligado a la desolación afectiva del adolescente, que lo inferioriza, él como carente “necesita de más afecto” por tanto de mayor control. Esto genera en el adolescente, ansiedad, angustia y las respuestas que elabora subrayan su exigencia para dejar de ser sujeto de control y sujeto de observancia moral.

Sin embargo, entre pares se produce referencialidad, el hijo del emigrante se convierte en referente del ideal de consumo, el hijo del emigrante muestra que “modela” los nuevos objetos que empieza a usar y poseer, regularmente la nueva condición lo vanaliza, lo que genera que los pares entablen una relación funcional con ellos.

Al mismo tiempo en el discurso del espectador en forma de discriminación, en tanto el adolescente que pertenecía a su grupo, comunidad o clase, ahora puede ser aislado por la diferencia socio-económica que como hijo del emigrante posee, pero el mismo adolescente muchas veces se aísla de sus antiguas formas y/o espacios de socialización, cambia los encuentros, ya no pertenece a ese lugar y busca identificarse con otros sujetos que consumen los mismos objetos a los que ahora tiene acceso, el efecto individual se manifiesta en la polarización social que genera.

Es evidente entonces que los adolescentes hijos de emigrantes son víctimas de una estructura social, que, a través de las prácticas de violencia psicológica, los anula como sujetos, que los abandona, los desampara, son objeto de observancia, coacción y cosificación mientras que el dolor psíquico más bien sirve para generar conductas de aislamiento.

Al profundizar las desigualdades se observa la débil e insuficiente inversión productiva, la precarización del empleo y la capacidad adquisitiva en las comunidades mayas; en los análisis de la realidad nacional se visiona que la mayor parte de las migraciones internas o internacionales ocurren, por búsqueda de trabajo y mayores ingresos, en menor proporción, por una reunificación familiar.

Las familias se trasladan al lugar donde creen que estarán mejor que en el lugar de nacimiento, se produce la migración con todo y familia para buscar nuevos horizontes para una vida digna. Se practican nuevas costumbres se pierden los principios culturales, es entonces que la aculturación motiva a perder o modificar, el uso del idioma materno.

De acuerdo con el Centro de Estudios Urbanos y Regionales; Las desigualdades se refuerzan con la pobreza que afecta a las poblaciones en desventaja. Este es un problema global, en el mundo, se ha incrementado, tanto vertical como horizontalmente entre grupos y países. Para 2015, la riqueza del 1% de la población era igual o mayor que la del restante 99%. Más de 700 millones de personas viven en pobreza extrema, y todavía uno de cada cuatro niños (162 millones) en el mundo sufren retraso en el crecimiento. La desigualdad de ingresos, de riqueza y el acceso desigual a los recursos son elementos que impiden el desarrollo humano de todas las personas, de manera que es imposible el avance de las metas de desarrollo sostenible en las comunidades. (Arriola G. , 2015/2016)

Los escenarios del tejido sociocultural, los estratos medios y pobres de la sociedad comprenden y vivencian la migración como alternativa para mejorar las condiciones de vida y realizar el proyecto de vida personal-familiar de existencia a nivel satisfactorio. Entre los factores asociados con la migración se encuentran, el balance deficitario entre empleo-ingreso; insuficiencia en la relación tierra-capacidad de producción agrícola para la subsistencia y/o

comercialización; insuficiencia en la definición de políticas y programas de desarrollo sostenible social y rural. También se encuentran los efectos o consecuencias derivadas de la propia migración: diferencial salarial; acceso a empleo en lugares de destino; cambios notables y acelerados en el nivel de vida de las familias; gradual y sistemático proceso de apropiación de valores del país de destino (Estados Unidos); entre los más relevantes.

Según datos de la Encuesta Nacional de Condiciones de Vida –ENCOVI- en Estados Unidos viven más de 1.6 millones de guatemaltecos, de los cuales 1.4 millones envían remesas. De estos, 72.4% son hombres y 27.6%, mujeres. Los departamentos de origen residencial son todos los del país, pero hay más migrantes de Guatemala, de San Marcos, **Huehuetenango** y Quetzaltenango. Al menos seis de cada diez viajaron en forma ilegal con ayuda de coyotes. (Instituto Nacional de Estadística de Guatemala, 2011)

Según el Informe Nacional de Desarrollo Humano 2,011-2,012 “La migración propicia cambios en la asignación de roles, funciones y acelera los procesos de retraso vital de la etapa juvenil. En la actualidad, la migración facilita autonomía, independencia personal y alejamiento, así como separación de los grupos sociales comunitarios. Estos procesos pueden modificar la noción de juventud y la reconfiguración de la noción de familia”. (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2012, pág. 202)

Las remesas profundizan las asimetrías entre grupos de las poblaciones, generando un proceso de estratificación social, con impacto territorial visible en el crecimiento de ciudades y regiones del país que captan las remesas. Dado que esos recursos no son generados a partir de actividades productivas nacionales, estimulan al consumo y la dependencia de economías extranjeras. Contribuye al fortalecimiento del esquema de concentración tradicional de la economía nacional. “Entre las personas beneficiarias indígenas dominan las pertenecientes a las comunidades

lingüísticas mayas mayoritarias, especialmente a la k'iche'. Esto implica que los adolescentes forman parte importante del perfil de beneficiarios a nivel nacional. Las remesas se usan para el consumo (49.4%) —alimentos, vestuario, calzado, transporte, equipo para el hogar—; el consumo intermedio (18.4%) —mercadería para negocio, pagos de deuda del viaje de la persona remitente—; la inversión y el ahorro (20.4%) —compra de bienes inmuebles y maquinaria, construcciones, seguros y ahorros—; y, en menor porcentaje, inversión social en educación y salud (11.9%)”. (Instituto Nacional de Estadística de Guatemala, 2011, pág. 14)

Las variables del fenómeno migratorio en este estudio fueron: Los efectos psicológicos de Somatización, Obsesión-compulsión, Sensibilidad interpersonal, Depresión, Ansiedad, Hostilidad, Ideación paranoide, Psicoticismo, y Fobia; que fueron medidos con la prueba estandarizada del cuestionario 90 síntomas, que ha sido “desarrollado para evaluar patrones de síntomas presentes en individuos y puede ser utilizado tanto en tareas comunitarias como de diagnóstico clínico. A propósito de este punto es conveniente recordar que el concepto contemporáneo de validez, cuya definición más autorizada viene dada por la última edición de los *Standards for Educational and Psychological Testing*” (American Educational Research Association, American Psychological Association & National Council on Measurement in Education., 1999, pág. 12) no la entiende como una propiedad fija e inmutable de los instrumentos, sino como el grado en el cual existe evidencia y teoría que apoye las interpretaciones que usuarios específicos hagan de las puntuaciones de un test, en contextos concretos.

Esta forma de definir el concepto tiene dos consecuencias cruciales para la discusión sobre la validez del SCL-90-R. Primero, que la validación es un proceso de acumulación progresiva de evidencia que acredita empíricamente los usos que se hagan de un instrumento.

Las cumbres de Los Cuchumatanes ofrecen una apariencia insuperable y hacen suponer que dificultan los contactos culturales, pero son poblaciones agrícolas que se han mantenido a lo largo de siglos manejando los productos de tierra fría y de tierra caliente, son profesionales en los caminos y el comercio. Toda esta vivencia se aplica ahora a través de las fronteras transnacionales y en el camino hacia “el Norte”.

(Lutz, Christopher y Georges Lovell, 1991) Hablan de los mayas como survivors on the move, o “sobrevivientes en el movimiento”, entendiendo que “la migración es un elemento crucial en la supervivencia de los mayas, desde la conquista y antes. Las movilidades se daban por la búsqueda de recursos dentro de una subsistencia necesaria en un ambiente ecológico difícil, y otras forzadas por sistemas económicos mayores dentro de los cuales la región y los pobladores quedaban como mano de obra a aprovechar. Este es un aspecto de este estudio, las comunidades y los pobladores no van a ser agentes pasivos, aunque sí marcados por la limitación de las opciones. Como contraparte a esta movilidad, la fuerza del arraigo a la tierra de los ancestros hace que “las comunidades se muevan” con sus miembros, y otros esperan el retorno: toda acción tiene sentido frente al lugar de pertenencia. Así fue con la siembra, con el comercio de larga distancia, con el trabajo en las fincas cafetaleras o, actualmente, con la salida a los Estados Unidos”.

Las comunidades mayas están histórica y étnicamente condicionadas a ser parte y producto de una historia de dominación que ha reforzado la idea y la práctica de comunidad basada en el reconocimiento mutuo, la responsabilidad compartida, la reciprocidad desde una intensa relación con la tierra. Desarrollan una concepción social globalizada donde los individuos se conciben ubicados jerárquicamente dentro de un colectivo. Esta comunidad corporativizada no se refiere a un modelo de sociedad ordenada y sin conflictos, sino que tiene un carácter contingente

que incluye diversos y a veces divergentes intereses individuales, siempre está respondiendo a las presiones e imposiciones del “mundo exterior globalizado”.

“La teoría del desarrollo psicosocial de Erick Erickson destaca los siguientes aspectos:

a) Diferencias individuales: los individuos difieren en cuanto a las fuerzas internas; hombres y mujeres presentan diferencias de personalidad debidas a las diferencias biológicas.

b) Adaptación y ajustamiento: un ‘yo’ fuerte es la llave para la salud mental; deriva de la buena resolución de las ocho fases de desarrollo del ‘yo’, con predominancia de las fuerzas positivas sobre las negativas (confianza sobre desconfianza, etc.).

c) Procesos cognitivos: el inconsciente es la fuerza importante en la formación de la personalidad; la experiencia es influenciada por modalidades biológicas que se expresan por medio de símbolos y juegos.

d) Sociedad: modela la forma con que las personas se desenvuelven (de ahí el término ‘desarrollo psicosocial’); las instituciones culturales dan soporte a las fuerzas del ‘yo’ (la religión da sustentación a la confianza y a la esperanza, etc.).

e) Influencias biológicas: los factores biológicos son determinantes en la formación de la personalidad; las diferencias de sexo en la personalidad son fuertemente influenciadas por las diferencias del ‘aparato genital’.

f) Desarrollo del niño: se hace a lo largo de cuatro fases psicosociales, cada una de ellas contiene una crisis que desarrolla una fuerza específica del ‘yo’.

g) Desarrollo del adulto: los adolescentes y los adultos se desarrollan a lo largo de otras cuatro fases psicosociales; también ahí cada fase envuelve una crisis y desarrolla una fuerza específica del ‘yo’.” (Cloninger, 1999, pág. 150)

El principio epigenético afirma que “todo ser vivo tiene un plano básico de desarrollo, y es a partir de este plano que se agregan las partes, teniendo cada una de ellas su propio tiempo de ascensión, maduración y ejercicio, hasta que todas hayan surgido para formar un todo en funcionamiento”. (Erickson E. , 1987) (Cloninger, 1999)

Este principio según el autor (Erickson E. , 1987) se aplica en los tres procesos complementarios: a) en el proceso biológico de la organización de los sistemas de órganos que constituyen un cuerpo (soma); b) en el proceso psíquico que organiza la experiencia individual a través de la síntesis del yo (psique); c) en el proceso social de la organización cultural e interdependencia de las personas (Ethos).

El principio epigenético presupone que la persona se desarrolla de acuerdo con etapas estructuralmente organizadas y conforme a sus disposiciones y capacidades internas; la sociedad interactúa en la formación de la personalidad en cuanto a los aspectos de las relaciones sociales significativas, así como en los principios relacionados de orden social y en las ritualizaciones vinculantes o desvinculantes.

Estadio psicosocial “La perspectiva de Erikson fue organizar una visión del desarrollo del ciclo completo de la vida de la persona humana, -extendiéndolo en el tiempo, de la infancia a la vejez, y en los contenidos, el psicosexual y el psicosocial-, organizados en ocho estadios. Cada estadio integra el nivel somático, psíquico y ético-social; el principio epigenético; comprende un conjunto integrado de estructuras operacionales que constituyen los procesos psicosexuales y psicosociales de una persona en un momento dado.

Los estadios son jerárquicos, integran las cualidades y las limitaciones de los estadios anteriores; el modelo epigenético de Erikson es también un modelo ontogenético. Los estadios son procesales y en continuo desarrollo, implicando la transformación de las estructuras

operacionales como un todo, en la dirección de la mayor diferenciación interna, complejidad, flexibilidad y estabilidad”. (Erikson, 1988, págs. 32-33)

“La crisis según Erikson comprende el paso de un estadio a otro, como un proceso progresivo de cambio de las estructuras operacionales, o un proceso de estancamiento (o regresivo) en el mismo, manteniendo las estructuras operacionales. Comprende, la relación dialéctica entre las fuerzas sintónicas (virtudes o potencialidades) y las distónicas (defectos o vulnerabilidad) de cada estadio. De la resolución positiva de la crisis dialéctica emerge una fuerza, virtud o potencialidad, específica para aquella fase. De su no resolución emerge una patología, un defecto o fragilidad específica para aquel estadio. Las fuerzas sintónicas y distónicas pasan a hacer parte de la vida de la persona, influenciando la formación de los principios de orden social y las ritualizaciones (vinculantes o desvinculantes) así como todos los contenidos y procesos afectivos, cognitivos y comportamentales de la persona, asociados a la interacción social y profesional”. (Erickson E. , 1987, pág. 52;96).

Para cada estadio, (Erikson, 1988) atribuye “una característica central básica y una crisis básica psicosocial dialéctica”. (P. 52)

“Cada estadio tiene una potencialidad sintónica específica para superar el potencial de la antítesis. Las fuerzas se contraponen dialécticamente, de forma que la resolución de cada crisis resulta en la emergencia de fuerza básica o cualidad. A la vez, la fuerza simpática también presenta contradicción antipática que permanece como constante amenaza para la persona y para el orden social”. (Erickson E. , 1971, págs. 227-231)

La población de estudio se situó en el estadio: identidad versus confusión de roles– fidelidad y fe, Adolescencia: de 12 a 20 años “El período de la pubertad y de la adolescencia se inicia con la combinación del crecimiento rápido del cuerpo y de la madurez psicosexual, que despierta

intereses por la sexualidad y formación de la identidad sexual. La integración psicosexual y psicosocial de esta etapa tiene la función de la formación de la identidad personal en los siguientes aspectos:

a) identidad psicosexual por el ejercicio del sentimiento de confianza y lealtad con quien pueda compartir amor, como compañeros de vida; b) la identificación ideológica por la asunción de un conjunto de valores, que son expresados en un sistema ideológico o en un sistema político; c) la identidad psicosocial por la inserción en movimientos o asociaciones de tipo social; d) la identidad profesional por la selección de una profesión en la cual poder dedicar sus energías, y capacidades de trabajo y crecer profesionalmente; y, e) la identidad cultural y religiosa en la que se consolida su experiencia cultural y religiosa, además de fortalecer el sentido espiritual de la vida.

La fuerza distónica es la confusión de identidad, de roles, la inseguridad y la incertidumbre en la formación de la identidad. La relación social significativa es la formación de grupo de iguales, el adolescente busca la sintonía e identificación afectiva, cognitiva y comportamental con los cuales puede establecer relaciones auto-definitorias; superar la confusión de roles; establecer relaciones de confianza, estabilidad y fidelidad; consolidar las formas ideológicas o las doctrinas totalitarias y enfrentar la realidad de la industrialización y globalización. La fuerza específica que nace de la constancia en la construcción de la identidad es la fidelidad y la fe. La fidelidad es la solidificación, asunción de los contenidos y proceso de identidad, una vez establecida como proyecto de vida, son resumidos en la frase: “Yo soy el que puedo creer fielmente.” un justo equilibrio -entre la formación de la identidad y la confusión- alimenta la búsqueda constante de nuevos estadios de perfeccionamiento del amor, de la profesión, de la cultura y de la fe. Este proceso puede extenderse a través del tiempo previsto. El principio del

orden social elaborado en la adolescencia es la del orden ideológico, una visión de mundo, de sociedad, de cultura y de fe como fundamento teórico de la cosmovisión personal. En el afán de superar su confusión el adolescente puede unirse a formas ideológicas totalitarias por las cuales se deja atraer”. (Erickson E. , 1987, págs. 128-136)

1.04.Consentimiento informado/Asentimiento (documento jurídico)

La comunidad de Todos Santos Cuchumatán está conformada por familias de origen mam quienes hablan el idioma mam pero no lo escriben y como segundo idioma materno manejan el español que se escribe y se habla; las autoridades que pertenecen a la comunidad son las que permeabilizan, dan acceso a los proyectos científicos y de estructura. Las autoridades son los síndicos municipales, el alcalde electo, COCODES, los guías espirituales, los abuelos ancestrales y la relación armónica de todos los elementos del universo; autoridades que ejercen mandato en forma circular de poder donde se realizan consensos para la toma de decisiones; en el que el ser humano es sólo un elemento más, la tierra es la madre que da la vida, y el maíz es un signo sagrado, eje de la cultura.

Esta cosmovisión se ha transmitido de generación en generación a través de la producción material y escrita por medio de la tradición oral, en la que la mujer ha jugado un papel determinante; una cultura común basada en los principios y estructuras del pensamiento maya, una filosofía, un legado de conocimientos científicos y tecnológicos, una concepción artística y estética propia, una memoria histórica colectiva propia, una organización comunitaria fundamentada en la solidaridad, el respeto a sus semejantes, una concepción de la autoridad basada en valores éticos, morales y de auto identificación propia de la cultura mam.

Ha señalado (Cullinan, 1997) que “la idea de autonomía que subyace al concepto de consentimiento informado es cultural, y que en algunos lugares del mundo es simplemente

imposible que las personas, especialmente las mujeres y adolescentes, den el consentimiento de manera individual”; con esto en mente, y sabiendo que, si bien el consentimiento individual podía ser posible, pero escaso en el contexto cultural en el que estaba, se respetó las prácticas culturales y se realizó la aprobación en una ceremonia comunitaria, a la que asistieron todas las autoridades dando consentimiento al estudio y participación a la población de adolescentes porque los padres en la mayoría son migrantes que habitan en otros países.

Se respondió a preguntas y de este modo, esta asamblea permitió garantizar que los participantes a la ceremonia comprendieran lo que se esperaba de ellos para el proceso de investigación, y cumplir así con uno de los requerimientos de validez del consentimiento informado, se llegó al consenso que la participación en este estudio era estrictamente voluntaria para los adolescentes. La información que se recogió fue confidencial y no se usó para ningún otro propósito. Las respuestas de los cuestionarios fueron codificadas usando un número de identificación y, por lo tanto, los datos recogidos en la base de datos fueron anónimos. Si el adolescente tenía alguna duda sobre el proyecto, podía hacerla en cualquier momento durante la participación. Si algunas de las preguntas de los instrumentos de la investigación le parecían incómodas, tuvo el derecho de no responder o no participar.

Es importante señalar que debido a que la mayoría de las autoridades ancestrales eran personas que no escribían el idioma español, pero si lo entendían, el consentimiento informado se realizó en un ritual ceremonial dando autorización al alcalde acc (sustituto legal del alcalde electo), para validar esta aprobación jurídico legal.

Capítulo II

2. Técnicas e instrumentos

2.01. Enfoques y modelos de investigación

La orientación metodológica fue cuantitativa descriptiva y el diseño no experimental transversal porque abrió nuevos campos para la investigación social en esta área del país, con respecto al fenómeno migratorio que vive la población. El alcance descriptivo explicó factores de la realidad sociocultural de la población de Todos Santos Cuchumatán; se abordaron los objetivos para lograr una perspectiva amplia y profunda del fenómeno de la migración en la población de Todos Santos Cuchumatán; las distintas técnicas de recolección de datos fueron creadas y adaptadas al contexto local, y se contempló la sistematización de dos cuestionarios estandarizados.

Esto permitió clasificar los aspectos importantes del paradigma de investigación en la triangulación de perspectivas, observaciones y datos; de este modo, se complementó el análisis con mayor claridad para teorizar, se proporcionó multiplicidad de perspectivas que se consideraron válidas desde las fuentes y el contexto, que creó solidez para el fundamento epistemológico, los fines, objetos y sobre todo el rol que tiene en la psicología. La corriente psicológica que se utilizó, fue la Psicología Evolutiva que se centró en el desarrollo humano, esta disciplina abarca el conjunto del ciclo vital humano.

La investigación se centró en la epigénesis de Erick Erikson, identidad versus confusión de roles— fidelidad y fe; del período de la pubertad y de la adolescencia que se inicia con la combinación del crecimiento rápido del cuerpo y de la madurez psicosexual, que despierta intereses por la sexualidad y formación de la identidad sexual. La integración psicosexual y psicosocial de esta etapa tiene la función de la formación de la identidad personal.

2.02 Técnicas

Técnica de muestreo

El estudio cuantitativo de los efectos psicosociales acerca de la naturaleza de la ciencia psicológica se consideró el muestreo intencionado, a través del párroco de la iglesia católica y al intérprete-enlace comunitario con quienes se elaboró un listado y se visitó a los adolescentes elegidos que cumplían con las características para la investigación; los criterios de inclusión fueron las características que formaron parte del muestreo no probabilístico; porque la intención de la investigación se centró en recoger por medio de cuestionarios los datos; se seleccionó a setenta y cinco adolescentes comprendidos dentro de los doce a los veinte años de edad; de acuerdo a la Teoría del Desarrollo Psicosocial de Erick Erickson se tomó como factor la epigénesis; en el Estadio: identidad versus confusión de roles– fidelidad y fe, teniendo como factor común un miembro perteneciente al núcleo familiar que se encontraran en situación de migración, todos pertenecientes a la cultura mam y que residieran en el Municipio de Todos Santos Cuchumatán.

Hipótesis

Hi: Los adolescentes mames de la comunidad de Todos Santos Cuchumatán que se quedan de las familias que migran atraviesan por malestar psíquico, dificultades de adaptación, dolores físicos por su condición social de ser hijos de migrantes.

Técnicas de recolección de datos

Para la recolección de datos se consideró las siguientes técnicas, dentro del orden que se presentan a continuación:

- *Observación semiestructurada:* Se eligió esta técnica para obtener el punto de vista del contexto sociocultural en la relación de los efectos psicosociales del adolescente que

pertenece a familias que se encuentran en situación de migración dentro de la comunidad e interactúan.

- *Aplicación de Cuestionarios:* Se incluyó como método para recolectar datos persiguiendo los objetivos medibles de la investigación unificando en dos cuestionarios estructurados y estandarizados para determinar la relación psicosocial tomando en cuenta datos socio-demográficos del adolescente con el Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–; para la caracterización, análisis de los efectos psicológicos y sintomatología; el cuestionario SCL-90-R; tabulándose e interpretando los resultados de la muestra.

Técnicas de análisis de datos

Los datos obtenidos de los instrumentos fueron examinados a través de la frecuencia de valores; la investigación se basó en la construcción de las opciones o categorías; se realizó una base de datos y se transformó en una estructura comprensible para el uso posterior. A partir de esta base de datos, se realizó diversos análisis entre las variables del Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF– y cuestionario de 90 síntomas- R, que tiene cada característica de la familia, personalidad como un sistema y que explican las regularidades encontradas en la forma de cómo el sistema familiar y personal, evalúan o se comportan.

Las técnicas estadísticas fueron apoyo fundamental a la hora de construir modelos predictivos capaces de estimar las variables personales y familiares en la vida diaria, proporcionaron, además, información sobre el error que se puede cometer en dicha estimación.

La investigación, inició analizando las variables referidas a las características internas de la persona y la familia. Se descubrió de todas ellas cuales pueden aportar información válida.

El software SPSS 24.0 permitió realizar el análisis factorial con los datos. Se obtuvo el conjunto de factores latentes que agruparon las variables explicativas de los factores psicosociales ante el fenómeno de la migración. No se utilizó este método de análisis para llegar a conseguir de manera directa, un modelo de estimación de los factores psicosociales. Se utilizó el análisis factorial para identificar los elementos latentes que extractaron las variables explicativas de los factores psicosociales con pertinencia cultural de la población muestra.

El Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–, permitió el procesamiento estadístico elemental, se calculó las frecuencias de respuesta y porcentajes. Las preguntas fueron cerradas para deducir las categorías buscadas, se calculó las de frecuencia de valores con la fórmula $f_i = \frac{n_i}{N}$ con la intención de ser de carácter descriptivo de los fenómenos resultantes de investigación,

El instrumento del cuestionario de 90 síntomas-R, permitió visualizar las distribuciones de frecuencia, brindó el rango de puntuación, media $(\bar{x}) = \frac{\sum_{i=1}^n X_i}{n}$, Mediana $M_c = L_i + \frac{N}{2} \cdot \frac{F_{i-1} - a_i}{f_i}$, desviación típica $s = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n}}$, Coeficiente de asimetría $\frac{n}{(n-1)(n-2)} \sum \left(\frac{x_j - \bar{x}}{s} \right)^3$ y curtosis $\beta_2 = \frac{\mu_4}{\sigma^4}$ de las dimensiones primarias, de las escalas adicionales y puntuaciones globales del SCL-90; se llegó a los baremos estandarizados para ubicar a la población de Latinoamérica; siendo representadas por un polígono de frecuencias del Índice de Sintomatología (Derogatis., 1988) .

Se presentaron los datos agrupados en las categorías de análisis fundamentales de cada instrumento y un análisis breve de los datos relevantes tomando en este rubro, la observación que fue el complemento sistemático de los sentidos orientados a la captación de la realidad que se investigó.

2.03. Instrumentos

Se emplearon tres instrumentos de recolección de la información que son el Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–, test estandarizado SCL-90-R y Guía de metodologías comunitarias participativas.

Los instrumentos que se utilizaron para la investigación fueron individuales aplicados por la investigadora de forma clínica individual por medio de visita domiciliar en compañía del interprete y enlace comunitario.

La prueba no fue traducida al idioma maya mam, debido a las diferencias entre las formas antiguas y modernas del idioma, también porque hay pocos adolescentes que saben leer y escribir este idioma porque es producto de la herencia ancestral de forma oral y se consideró que los medios educativos dentro de la comunidad en todos los niveles son en idioma español; porque es “una codificación de signos y símbolos derivados, tanto del pensamiento lógico, como del imaginario mental. Desde este punto de vista, el sistema social es el sistema de significados, y el lenguaje termina siendo sólo un medio en el que se representan los significados inherentes a dicho sistema social”. (Oswald Ducrot, Tzvetan Todorov, 1977, pág. 41)

- **Nombre de la prueba:** Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF
Pretensión al utilizarlo: Se identificó el funcionamiento y la adaptación evaluando las dimensiones: Vinculación emocional, distribución de roles, reglas, dimensión sexual, relación entre iguales, ocio, disciplina y la evaluación de migración
- **Nombre de la prueba:** Cuestionario de 90 Síntomas
Pretensión al utilizarlo: Se analizó las patologías en los adolescentes teniendo la visualización de nueve dimensiones sintomáticas de psicopatología y tres índices globales de malestar, los cuales son el Índice Sintomático General (GSI), el Total de Síntomas

Positivos (PST) y el Índice de Distrés de Síntomas Positivos (PSDI) son indicativos de diferentes aspectos del sufrimiento psicopatológico, estableciendo la relación con la migración y su repercusión en la psique del individuo.

- **Nombre:** Guía de metodologías comunitarias participativas

Pretensión al utilizarlo: Se utilizó una guía de observación para documentar procesos que determinaron el comportamiento del adolescente durante la investigación que permitió el análisis de factores a nivel comunitario, ambiental, familiar e individual.

2.04. Operacionalización de objetivos

Objetivos específicos	Categoría/ Variables	Índices	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
<p>Identificar los efectos psicológicos y síntomas presentes en los adolescentes cuando un miembro de la familia migra como la somatización, obsesión compulsión, sensibilización interpersonal, depresión, ansiedad, hostilidad y paranoia.</p>	<p>Efectos psicológicos: etiquetas que se usan para describir automatismos del cerebro ante ciertas situaciones concretas. Suelen producirse como consecuencia de sesgos de pensamiento o prejuicios que posee la persona. (Seguí, 2018)</p> <p>Síntomas: Es la sustitución de la expectativa de la satisfacción de un impulso instintivo, como resultado de la represión del yo, muchas veces obligado por el</p>	<p>Dolores y sensaciones corporales. Inseguridad funcionalidad mental disminuida, Inseguridades dificultades de relaciones sociales, estado afectivo, manifestaciones de agitación, conductas lesivas, ideas erróneas del entorno comunitario</p>	<p>Somatización Obsesión-compulsión Sensibilidad interpersonal Depresión Ansiedad Hostilidad Paranoia</p>	<p>Análisis del discurso Inventario de síntomas y patrones.</p>	<p>Cuestionario estandarizado 90 síntomas</p>

	Superyo. (Freud, 2016)				
Analizar los padecimientos psicológicos y sintomatología presentes en los adolescentes cuando un miembro de la familia migra como dolores y sensaciones corporales, funcionalidad mental disminuida, dificultades de relaciones sociales, estado afectivo, manifestaciones de agitación, conductas lesivas, ideas erróneas del entorno comunitario.	Padecimientos psicológicos: supone explorar varios planos: el plano de las molestias físicas o sintomáticas, el plano de las interpretaciones o significados para la persona que lo está viviendo; además, hay que tener en cuenta que las interpretaciones y significados asociados a la enfermedad son vividos como una experiencia socialmente constituida, es decir, basada en la intrasubjetividad e intersubjetividad de los sujetos inmersos en un contexto cultural	Dolores y sensaciones corporales, funcionalidad mental disminuida, dificultades de relaciones sociales, estado afectivo, manifestaciones de agitación, conductas lesivas, ideas erróneas del entorno comunitario.	Somatización Obsesión-compulsión Sensibilidad interpersonal Depresión Ansiedad Hostilidad Paranoia	Análisis del discurso Inventario de síntomas y patrones.	Cuestionario estandarizado 90 síntomas.

	<p>determinado. (Gomes R, Alves Mendonça E, Luiza Pontes M., 2002)</p> <p>Síntomas: Según Freud, un síntoma sería la sustitución de la expectativa de la satisfacción de un impulso instintivo, como resultado de la represión del yo, muchas veces obligado por el Superyo. (Freud, 2016)</p>				
<p>Explicar los efectos sociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias transnacionales e intranacionales que viven separados e interactúan entre</p>	<p>Efectos sociales: Evaluación de los desgastes y seguimiento de la evolución del proyecto de vida como la consecuencia de lo que se deriva de una causa que proviene del principio fundamental</p>	<p>Cohesión familiar, Participación en la solución de problemas, Fuentes de apoyo del adolescente, Estilo de Afrontamiento de Problemas, Jerarquía o Control Parental, Problemas de</p>	<p>La partida un familiar, el duelo de la pérdida migratoria, la comunicación no asertiva, soledad, inseguridad, capacidad para interactuar socialmente con las parejas</p>	<p>Observación cuantitativa</p>	<p>Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar – CESF–</p>

<p>dos culturas o países como la comunicación no asertiva, relación interpersonal con los pares, formas de resolución de conflictos, liderazgo familiar.</p>	<p>causa-efecto impresión producida en el ánimo o en los sentimientos de una persona causado por un evento estresante. (Organismo de las Naciones Unidas para la Migración, 2018) Interacción familiar: Unidades del sistema relacional familiar; el conjunto de ellas integra la arquitectura de la familia desde el punto de vista transaccional. Titchener et al. La identifican con el término «patrón», que «es una sucesión de acciones en la que participan dos o más miembros de</p>	<p>salud y comportamiento</p>	<p>en los noviazgos, interacción con los demás, estados de inadecuación y fobia social. Sistema relacional familiar Roles Comunicación Movilización</p>		
--	---	-------------------------------	---	--	--

	<p>la familia, de carácter repetitivo, con algún grado de automatismo, y que es empleada como parte de la función adaptativa del sistema familiar. (Framo, 1988)</p> <p>Migración: De acuerdo a las Naciones Unidas es el Movimiento de población hacia el territorio de otro Estado o dentro del mismo que abarca todo movimiento de personas sea cual fuere su tamaño, su composición o sus causas; incluye migración de refugiados, personas desplazadas, personas desarraigadas,</p>				
--	---	--	--	--	--

	migrantes económicos; provocando la Inmigración - Proceso por el cual personas no nacionales ingresan a un país con el fin de establecerse en él. (Organismo de las Naciones Unidas para la Migración, 2018)				
--	--	--	--	--	--

Capítulo III

3. Presentación, interpretación y análisis de los resultados

3.01. Características del lugar y de la muestra

3.01.01. Características del lugar

“El municipio de Todos Santos Cuchumatán está localizado en la Región VII o Región Nor-Occidental del territorio de Guatemala, en el Departamento de Huehuetenango; Se encuentra ubicado a 45 kilómetros de la cabecera departamental de Huehuetenango y a 312 de la Ciudad Capital de “La Nueva Guatemala de la Asunción”. Comprende 77 centros poblados, que incluye 1 cabecera Municipal, 6 aldeas, 67 Caseríos, 1 cantón, 2 parajes y 1 finca”.

(Municipalidad de Todos Santos Cuchumatán, 2020, pág. web.)

“Cuenta con una extensión territorial de 300 kilómetros cuadrados, una altitud de 2,470 metros sobre el nivel del mar, latitud de 15° 30' 32” y longitud de 91° 36' 17”. Colinda al norte con Concepción y San Juan Ixcoy al este con Chiantla, al oeste con San Sebastián Huehuetenango, San Juan Atitán y Santiago Chimaltenango; al sur con Concepción y Santiago Chimaltenango”. (Fundación Centroamericana de Desarrollo - FUNCEDE, 2000, pág. 9)

“El territorio pertenece a las tierras altas sedimentarias, donde se encuentra la Cordillera de los Cuchumatanes, con montañas fuertemente escarpadas. Las unidades bioclimáticas y los suelos correspondientes poseen las características siguientes: Bosque muy húmedo montano sub tropical” (Fundación Centroamericana de Desarrollo - FUNCEDE, 2000, pág. 10) y por esta razón, el clima se caracteriza por ser frío la mayor parte del año.

El nombre del municipio se compone de la palabra Cuchumatán, “en idioma mame y quiché tiene la misma significación; congregación o reunión por la fuerza. Viene de la raíz *kuchu*, reunión o congregación, forma del verbo *kuchuj*, reunir, del cual, a su vez deriva la forma pasiva

kuchutajinak, *molotajinak*, reunidos o congregados; y de *matan*, modo adverbial que expresa por la fuerza, como si las montañas hubiesen sido reunidas por una fuerza superior (E.G.)”. (Arriola J. L., 1954, pág. 39)

“El centro urbano se encuentra organizado en cantones, los cuales agrupan un conjunto de casas. La mayoría de los cantones deben su nombre al de las familias indígenas que por años han residido en determinada área, y son los siguientes: Los Jiménez, Los Lorenzos, Los Lucas, Los Matías, Los Mendozas, Los Pablos, Los Pérez, El Potrerío y Twi' tnom”. (Barrera, 1950, pág. 3)

Según Erick Wolf podemos indicar que “Todos Santos Cuchumatán es una Comunidad campesina cerrada” (Eric R, 1957); los mames residentes se consideran una asociación étnica distinta que se diferencia incluso de los habitantes de otros municipios vecinos que hablan el mismo idioma; cuenta con su propia organización religiosa, política y traje característico.

“En el pasado reciente el indígena se siente ligado a su municipio por una sensación de pertenencia casi mística, mucho más fuerte que el sentimiento de ser parte de la República de Guatemala. El antropólogo Charles Wagley considera que este sentimiento puede derivarse del hecho de que el municipio es “una continuación de la unidad social básica de la sociedad de la pre-conquista” (Wagley, 1969, pág. 55)

La opinión de Wagley está respaldada por los resultados de las investigaciones de George Collier en el país vecino de Chiapas, donde las comunidades de los tzoziles “siguieron siendo entidades étnicas desde el periodo colonial hasta los tiempos modernos, a menudo con continuidades importantes en su organización interna”. (Collier, 1975, págs. 15-157)

La cabecera municipal cuenta con servicios públicos de una metrópoli. El edificio municipal cuenta con dos pisos donde ejercen funciones la Corporación Municipal, el juzgado de paz, la Coordinación de Ministerio de Educación, la Policía Nacional Civil (PNC) y el Tribunal

Supremo Electoral; En el año 2019, está incorporado también el comité Chemb'il Kye Xajal Yab' Kytzajlen Itz'j el que se dedica a la atención a personas con discapacidad o con problemas especiales del departamento, la oficina de la mujer, ancianos, niñez y juventud, la carceleta y sanitarios públicos; y un patio que tiene una fuente histórica, al mismo tiempo funciona como parque, posee un balcón desde donde observa el alcalde y concejales los eventos sociales, la iglesia católica, tres mercados; uno de expendio de verduras, un segundo en donde se expende carne y animales en pie además un tercero de artesanías, un hotel para el sostenimiento de la economía municipal. Recientemente construido por la gestión municipal 2016 - 2020, posee únicamente dos agencias de bancos del sistema, dos cooperativas, un centro de salud, un museo maya-mam privado, ruinas mayas donde se practican ritos y varias iglesias evangélicas; posee algunas casas recientemente construidas que son usadas como centros comerciales.

El servicio de agua entubada escasea principalmente durante el verano, cuando baja el afluente de los nacimientos. Las aldeas de las partes bajas del municipio se abastecen de agua a través de varios ojos de agua; ésta se almacena en tanques que, por tubería surten a los caseríos. También cuenta con servicio energía eléctrica, cable e internet, telefonía, drenajes, servicio de taxi, no así con tratamiento de desechos orgánicos e inorgánicos

Según (Barrera, 1950) la topografía, del municipio está en un terreno muy accidentado con alturas que van desde los 1,500 metros sobre el nivel del mar, que permite la producción de café; hasta las superiores a los 3,000 metros donde sólo es posible cultivar papa. Las condiciones orográficas imponen una diversidad económica y social interna manifestada en la división regional del trabajo, la producción agrícola, así como en las relaciones interétnicas. Tal diversidad corre de este a oeste en la medida que la altura desciende y con ello las diferentes oportunidades económicas en la producción agrícola y, consecuentemente, en los estilos de vida.

Según un estudio de la Universidad de San Carlos de Guatemala los terrenos de Todos Santos Cuchumatán son “terrenos pequeños y fragmentados llamados minifundios, que tienen menos de siete hectáreas y normalmente carecen de suficientes recursos para mantener a una familia durante todo el año”. (Universidad San Carlos de Guatemala, 1971, págs. 122-125)

“En 1930 Stadelman observó que la mano de obra para la cosecha del café salía regularmente de tres pueblos incluyendo a Todos Santos” (Stadelman, Raymond. Carnegie Institution of Washinton, 1940, págs. 95-103). “El hecho de que la población se haya multiplicado bastante desde el tiempo de las investigaciones de Stadelman no ha servido sino para que los indígenas dependan más y más de los jornales, que ahora tienen una dimensión transnacional con la migración en busca de trabajo y una vida mejor a Estados Unidos y Canadá. La supervivencia de miles de familias depende ahora directa o indirectamente, de este tipo de trabajo, o nacional o internacional”. (Lovell, 2015, pág. 34)

Según Wagley es un “pueblo vacío de base rural: Sus pobladores residen y trabajan en el campo y solo visitan la cabecera de vez en cuando”. (Stadelman, Raymond. Carnegie Institution of Washinton, 1940, pág. 101)

“En 1970 se consideraba que la persona está apegada a su tierra y a su comunidad, y por poco atractivo que sea el intenso calor de la costa en comparación con el clima fresco de su tierra el minifundista indígena, especialmente de aéreas marginales como la sierra de los Cuchumatanes, se enfrenta a una situación que no le deja más alternativa que emigrar parte del año en busca de trabajo para mantener a su familia”. (Smith, Carol A.- Duke University, 1978, pág. 5:3)

“Existe un parecido asombroso entre estas migraciones y las que ocurrieron durante la época colonial, cuando se obligaba a los indígenas del altiplano a trabajar en las tierras bajas para pagar el tributo de cacao que se les exigía”. (Bergmann, 1969, pág. 59:1)

“Después de la conquista, los pueblos cuchumatenses, igual que otros pueblos del altiplano guatemalteco, fueron sacados de sus antiguos hogares en las montañas y llevados a congregaciones dominadas por la iglesia, estas congregaciones fueron establecidas por las autoridades españolas a mediados del siglo XVI para facilitar la conversión de los indígenas al cristianismo y crear reservas centralizadas de mano de obra. Después de que se emprendió la congregación, el interés de los españoles en la Sierra de los Cuchumatanes fue mínimo debido al aislamiento físico de la región y en su potencial económico limitado. Los españoles tenían mejores perspectivas de enriquecerse en otras partes de Centro América. Así fue como los indígenas pudieron en el transcurso de los siglos XVII y XVIII, adaptar a sus preferencias culturales el orden de cosas impuesto por los españoles”. (Lovell, 2015, pág. 117)

“Un acontecimiento en particular fue la antítesis de las ambiciones de los españoles: el abandono de las congregaciones por aéreas rurales remotas donde se revivieron costumbres religiosas anteriores al cristianismo. Este modo de vida choca con dos de los principios fundamentales de la congregación que fue adoptado por la mayoría de los habitantes a mediados y a finales de la época colonial y desde entonces ha sido una característica notable de la cultura cuchumatense”. (Lovell, 2015, pág. 117)

“El año 1982 fue el momento en el que los habitantes del municipio salieron al exilio rumbo a las montañas de los Cuchumatanes, la ciudad de Huehuetenango y la Ciudad Capital, primordialmente. Indígenas y no indígenas salieron por la violencia desatada por los militares y los guerrilleros, que incursionaban en el pueblo y amenazaban, torturaban y mataban a los supuestos aliados del bando enemigo. No obstante que hubo un comandante todosantero en las filas de la guerrilla, muy pocos participaron activamente en la milicia, aproximadamente unos 50

indígenas; hubo algunos simpatizantes, pero el involucramiento de la población y su apoyo a la cruzada revolucionaria fue relativo”. (Barrera, 1950, pág. 4)

“Una vez que se tranquilizó un poco la situación, y todavía con la presencia militar, los indígenas regresaron al municipio, pero la gran mayoría de los ladinos del centro urbano se quedaron en la ciudad y, por miedo a una situación permanente de violencia, sólo regresaron a vender sus casas, las cuales eran las únicas de adobe y teja en el pueblo y se ubicaban a lo largo de la calle principal. Los indígenas mejor acomodados en aquel entonces aprovecharon para comprar casas y terrenos a muy bajo precio”. (Barrera, 1950, pág. 5)

“Muchos todosanteros retornaron a Todos Santos, los que regresaban al pueblo eran vistos como “guerrilleros” y, aun después de 1982 pocos todosanteros, que habían emigrado a Ixcán desde los setenta, no se atrevían a visitar a sus familiares por temor a que les sucediera algo. El año 1982 fue el del clímax de la violencia en Todos Santos. La coerción como método de alianza al Ejército o a la guerrilla trajo como consecuencia el divisionismo y el fracaso ideológico-revolucionario de ésta última. Los motivos por los que los todosanteros se involucraron con un bando o con otro fueron varios: la conveniencia personal, la coerción y, en casos contados, por emprender una revolución social. La mayor parte de los indígenas reconocen que en Todos Santos no había conciencia plena de la revolución, aunque algunos simpatizaban con sus ideales”. (Barrera, 1950, pág. 5)

“Según historias locales, la afiliación a un bando o al otro tenía también que ver con las venganzas de carácter personal a causa de las primeras víctimas. Se acusaba a aquel con quien se quería venganza de pertenecer ya fuera a la guerrilla o al Ejército, y así, el bando contrario se encargaba de saldar la cuenta”. (Barrera, 1950, pág. 5)

“La aparición del general Efraín Ríos Montt en la escena del poder y el establecimiento de las Patrullas de Autodefensa Civil (PAC) en Todos Santos, fue un evento significativo en la conciencia social. La gran mayoría de los todosanteros hoy día aprecia a Ríos Montt, a quien ven con respeto y admiración porque gracias a él, se cree, llegó la paz a Todos Santos, y al establecer las PAC se acabó la violencia y se restableció el orden social”. (Barrera, 1950, pág. 5)

“Los todosanteros piensan que cuando Ríos Montt entró al poder acabó con la guerrilla y dio la orden de retirar al Ejército de Todos Santos; se dejó el control de la población a las PAC hasta su desintegración. Los todosanteros emigrantes en Ixcán, México y de otros lugares donde se habían refugiado, regresaron de visita al pueblo para la fiesta del primero de noviembre”. (Barrera, 1950, pág. 5)

“Las PAC vigilaban al visitante para verificar que no fuera a hacer ningún tipo de actividad subversiva y se volviera a vivir más violencia. Por los años ochenta y en menor medida, durante los noventa, se relacionaba a los emigrantes todosanteros de Ixcán como guerrilleros y no eran bienvenidos en Todos Santos por temor a que se suscitara más violencia. Hoy día, ya no existe temor a que se vuelva a presentar más violencia con los grupos guerrilleros por lo que las relaciones con los todosanteros ixcaneros son buenas, y éstos visitan el pueblo y a sus familiares regularmente sin ningún problema. La excepción a esto ocurrió en 1997 cuando hubo un intento de linchamiento contra un indígena todosantero que regresó al pueblo a visitar a sus familiares, la gente lo acusaba de haber sido comandante de la guerrilla y fue golpeado cruelmente; las autoridades municipales intervinieron y pidieron el auxilio de la Procuraduría de los Derechos Humanos y del Ejército para poder sacar de Todos Santos al indígena en cuestión”. (Barrera, 1950, págs. 5-6)

“La comercialización del “típico” cobra auge en esta época y también se exportan morrales de “croxette” a los Estados Unidos (elaborados por hombres principalmente). Los patrulleros de las PAC pasaban buena parte de su tiempo de servicio fabricando morrales”. (Barrera, 1950, pág. 15)

“El desalojo de los ladinos del centro urbano permitió que los indígenas emprendieran negocios propios favorecidos por la poca competencia. Los indígenas ahora son dueños de tiendas, cantinas, comedores, panadería, sastrerías, ferreterías, peluquerías, hoteles, cooperativas de venta de artesanías, renta de servicios telefónicos, fotocopiadoras, papelerías, escuelas de español para el turismo, así como también de servicios de mensajería directa a los Estados Unidos (King Express, Intercapitales y ServiExpress); todos estos negocios están ubicados en la zona del centro, en su mayor parte sobre la calle principal”. (Barrera, 1950, pág. 15)

“Algunos de estos comerciantes tenían posición económica favorable, poseían pequeñas extensiones de tierra y ganado ovino; sin embargo, ellos no representaban una élite local. La mayor parte de los descendientes adinerados hoy día no son comerciantes; un ejemplo. Los cafecultores indígenas o sus familiares no tienen negocios en el centro urbano y los que aprendieron oficios como sastres o albañiles aprendieron estas habilidades afuera de Todos Santos”. (Barrera, pág. 15)

“A partir de la década del noventa los todosanteros con conocimiento de algún oficio empezaron a tener trabajo a consecuencia de las remesas enviadas desde los Estados Unidos y ello vino a dinamizar la economía local con la construcción de casas, compra de vehículos de carga, etc. La gran mayoría de los todosanteros que retornan de los Estados Unidos no invierten sus ahorros en actividades productivas, lo prefieren hacer en la construcción de casas o en la compra de vehículos; cuando se les acaban sus ahorros se ven obligados a emigrar de nuevo.

Muy pocos han sido los norteros que han regresado para quedarse y emprender pequeños negocios”. (Barrera, 1950, págs. 15-16)

“Los acontecimientos del conflicto armado y los de la época pos-guerra han afectado este patrón migratorio y las actitudes tradicionales, la destinación de trabajadores ahora incluye los Estados Unidos y Canadá. No obstante, la tierra para muchos sigue siendo el centro de la existencia, proporciona las raíces de la vida familiar, forma la base de la estructura social y es motivo de amargo antagonismo cuando su posición está en entredicho” (Naylor, 1967, pág. 9:4).

“Para el indígena, la tierra pertenece a los antepasados. Por consiguiente, la costumbre exige que no sea vendida, si no que pase de padre a hijo para honrar, conservar, y continuar la tradición ancestral”. (Lovell, 2015, pág. 38)

3.01.02. Características de la muestra

La muestra se conformó por 75 adolescentes de 12 a 20 años de edad de ambos sexos (34 mujeres y 41 hombres) que poseían el factor común de tener un miembro perteneciente al núcleo familiar que se encontraba en situación de migración; el padre y los hermanos son el mayor porcentaje de migrantes formando el 28.00% ; seguido de los dos padres y hermanos que forman el 20.00%, los hermanos representan el 17.33%, solo el padre de familia el 14.67%, madre y hermanos que representan un 12.00% , y ambos padres 6.67% y únicamente madre 1.33% , todos pertenecen a la cultura maya mam y que al momento de la investigación se encontraban en el Municipio de Todos Santos Cuchumatán. Los participantes de la muestra son multilingües además del idioma materno heredado de forma oral de generación a generación; razón por la que la mayoría de los adolescentes de la muestra solamente lo manejaban a nivel oral; no así el idioma español que obtuvieron en su desarrollo social del sistema educativo nacional porque los

maestros de las escuelas primaria y básico son impuestos por el gobierno dejándose de lado la educación en el idioma materno. Estas características de la muestra se resumen en la tabla 1.

Tabla 1: Caracterización de la muestra

Caracterización de la muestra	Frecuencia	%
<i>Sexo de la muestra</i>		
Mujer	34	45.33
Hombre	41	54.67
Cantidad Total	75	100.00
<i>Edades de la muestra</i>		
13	13	17.33
14	13	17.33
15	21	28.00
16	15	20.00
17	13	17.33
Cantidad Total	75	100.00
<i>Idiomas que maneja la muestra</i>		
mam y español	19	25.33
mam, inglés y español	50	66.67
mam, q'eqchi' y español	2	2.67
mam, canjobal y español	1	1.33
mam, kaqchikel y español	1	1.33
mam, francés, inglés y español	2	2.67
Cantidad Total	75	100.00
<i>Cantidad del grupo familiar de la muestra</i>		
3	2	2.67
4	11	14.67
5	13	17.33
6	12	16.00
7	9	12.00
8	9	12.00
9	5	6.67
10	9	12.00
11	4	5.33
15	1	1.33
Cantidad Total	75	100.00

Familiares con los que vive

Madre, padre, hermanos y tíos	1	1.33
Madre, padre y hermanos	6	8.00
Madre y padre	4	5.33
Madre, hermanos y sobrinos	1	1.33
Madre, hermanos y tíos	2	2.67
Madre y tíos	1	1.33
Padre y hermanos	5	6.67
Madre	12	16.00
Padre	5	6.67
Hermanos	8	10.67
Tíos	4	5.33
Abuelos	3	4.00
Madre y hermanos	16	21.33
Tíos y hermanos	1	1.33
Abuelos y hermanos	2	2.67
Solo	4	5.33
Cantidad Total	75	100.00

Familiares Migrantes

Padre	11	14.67
Madre	1	1.33
Hermanos	13	17.33
Madre y padre	5	6.67
Padre y hermanos	21	28.00
Madre y hermanos	9	12.00
Madre, padre y hermanos	15	20.00
Cantidad Total	75	100.00

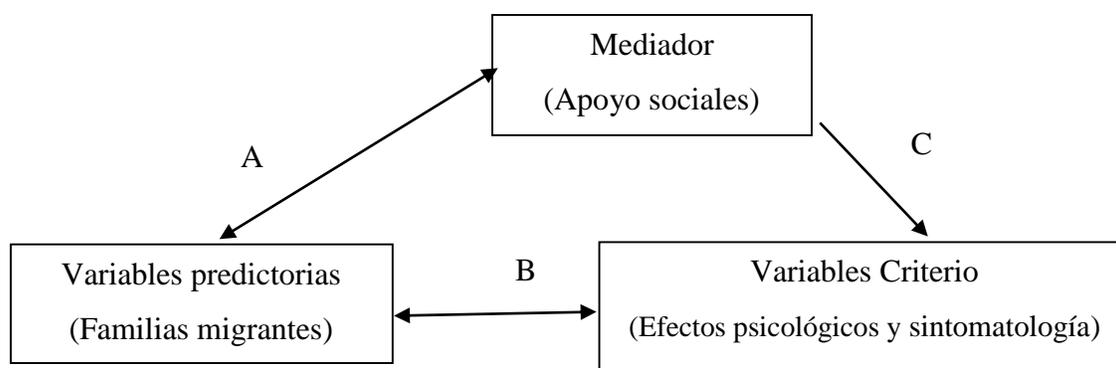
3.02. Presentación e interpretación de resultados

Se ejecutaron los análisis, siguiendo el procedimiento planteado por (Baron, Reuben & Kenny, David., 1986); quienes plantearon que: “para poder establecer un efecto de mediación entre dos variables (predictora y criterio), es necesario cumplir las tres condiciones siguientes: (A). Que el mediador (Apoyo Social) y las variables predictoras (Familias migrantes) estén efectivamente relacionadas. (B). Que las variaciones en las variables criterio (efectos psicológicos y sintomatología) estén significativamente predichas por variaciones en los

predictoras. (C). Que cuando regresamos las variables criterio sobre los otros dos grupos - mediadora y predictoras- la mediadora debe influir significativamente en las variables criterio”.

A partir de estas condiciones, la evidencia para la mediación ocurrió cuando, en la última ecuación de regresión, el efecto de las variables predictoras sobre el criterio es menor que en la ecuación B (ver Figura 1). Es decir, que el efecto anteriormente directo de las variables predictoras o distales (familias migrantes) sobre el criterio (efectos psicológicos y sintomatología) pasó a ser indirecto a través del mecanismo “traductor” de la variable mediadora o proximal (Apoyo Social).

Figura 1: Efecto mediador



(A) Relación de variables familias migrantes y apoyo social del Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–

Se evaluó las variables predictoras y mediadora en la investigación se utilizó el Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar (CESF); esta escala evaluó el funcionamiento familiar en seis apartados: Cohesión familiar, Participación en la solución de problemas, Fuentes de apoyo del adolescente, Estilo de afrontamiento de problemas, Jerarquía o Control parental y adaptabilidad. El FACES (Family Adaptability and Cohesion Evaluation Scales) desarrollado por Olson, Portner y Lavee (1985), ha sido traducido y adaptado al castellano por Musitu y

colaboradores (2001). Consta de 21 ítems con una escala de respuesta de cinco puntos (1=casi nunca, a 5=casi siempre) y presenta una fiabilidad global de 0.86838 según el alpha de Cronbach.

Para diferenciar la relación de las variables familiares y apoyo social, se realizó una sucesión de similitudes bi variadas que explica sobre la correlación existente entre las dimensiones familiares y las diferentes fuentes del apoyo social que poseían los adolescentes que conformaron la muestra. La primera dimensión analizada fue la cohesión familiar y el desligamiento afectivo en la que el 32% de la muestra experimenta cohesión familiar y el 68%, desligamiento afectivo. (Ver tabla 2)

Tabla 2: Cohesión Familiar

	Frecuencia	%
Cohesión Familiar	24	32.00
Desligamiento Afectivo	51	68.00
Total de casos	75	100.00

La segunda similitud es un grupo de variables de control parental en donde veinticinco adolescentes que representan el 33.33% que veían la autoridad en el padre, diecinueve adolescentes que representan el 25.33% lo veían en la madre; once adolescentes que representan el 14.67% veían la autoridad compartida entre los dos padres; once adolescentes que representan 14.67% experimentaban una autoridad nula o ausente pues no sabían explicar quién es su afluente de potestad autoritaria; nueve adolescentes que representan el 12.00% experimentaban la autoridad de personas ajenas a la familia entre ellas, los vecinos, los abuelos ancestrales del

pueblo, los maestros, sacerdotes y/o pastores de la iglesia y parejas nuevas de los padres. (Ver tabla 3)

Tabla 3: Control parental

Control parental	Frecuencia	%
Madre	19	25.33
Padre	25	33.33
Ambos	11	14.67
Otra	9	12.00
No sé	11	14.67
Total	75	100%

La tercera bidimensión fue la participación del adolescente como sujeto de derecho dentro de su núcleo familiar proyectó una participación inclusiva de treinta y un adolescentes que representan el 41.33% de la población muestra y cuarenta y cuatro adolescentes que representaron el 58.67% quienes ni tienen participación, ni son tomados en cuenta en las decisiones cruciales de la familia. Demostrando que la mayor parte de los adolescentes no son sujetos de derecho en la familia. (Ver tabla 4)

Tabla 4: Participación del adolescente en la solución de problemas

Participación en la solución de problemas	Frecuencia	%
Participación inclusiva	31	41.33
Sin participación	44	58.67
Totales	75	100.00

La cuarta similitud fueron las fuentes de apoyo con las que contaba el adolescente para interactuar en el medio social. Proyectó treinta adolescentes que representaban el 40.00% de la muestra que experimentaban un apego seguro; trece adolescentes que simbolizaban el 17.33% que percibían un apego evitativo al entorno social, no así al núcleo familiar y por último treinta y dos adolescentes que sentían un desapego total que los hacía buscar el aislamiento y un desarrollo emocional negativo. (Ver tabla 5).

Tabla 5: Fuentes de apoyo del adolescente

Fuentes de apoyo del adolescente	Frecuencia	%
Núcleo familiar	30	40.00
Sociedad	13	17.33
Desamparo o Aislamiento	32	42.67
Total	75	100.00

Se evidencio que el apoyo social esta efectivamente relacionado con las familias migrantes influyendo significativamente en la funcionalidad integral o no de los adolescentes con familiares migrantes dentro de la familia que habita en Todos Santos Cuchumatán

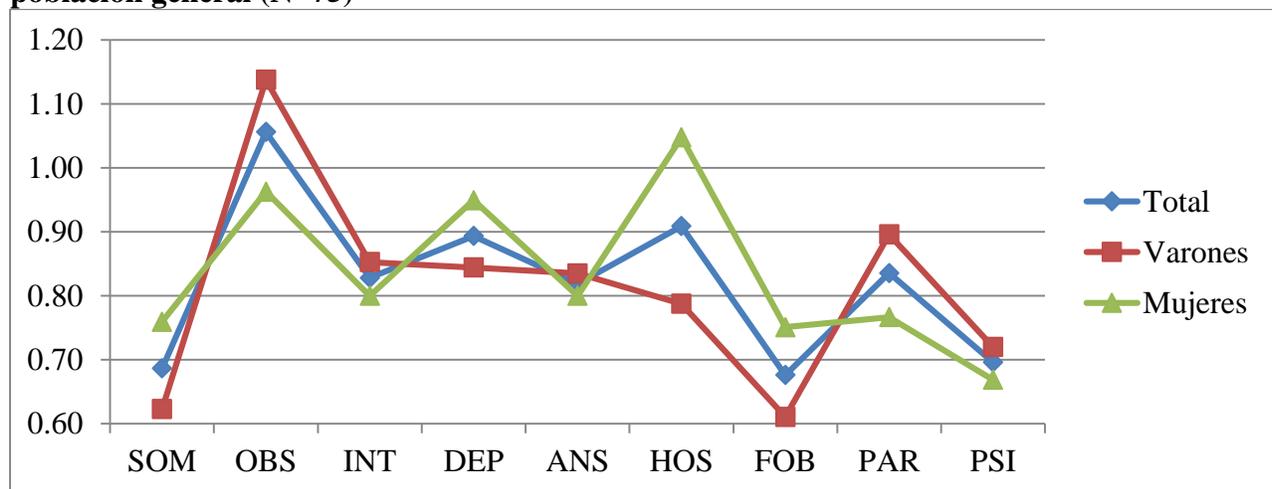
(B) Variaciones en las variables criterio con el Cuestionario de 90 síntomas SCL-90-R estén significativamente predichas por variaciones en los predictoras

Se evaluaron las variaciones en las variables de criterio en la investigación utilizando el Cuestionario 90 síntomas SCL-90-R de Leonard R. Derogatis Ph. D.; esta prueba evaluó patrones de síntomas presentes en los adolescentes de la muestra. Cada uno de los 90 ítems que lo integran fue respondido sobre la base de una escala de cinco puntos (0= nada en absoluto, a 4= mucho o extremadamente). Se evaluó e interpretó en función de nueve dimensiones primarias

y tres índices globales de malestar psicológico; y presentó una fiabilidad global de 0.96859 según el alpha de Cronbach.

Las puntuaciones obtenidas por los sujetos de la muestra de población general en los índices sintomáticos identificaron en la tabla 6. Como se ilustró detalladamente en el gráfico 1, la dimensión sintomática más significativa presente en la muestra de población general es la de OBS=Obsesión – compulsión (1.14), seguida a cierta distancia de HOS= Hostilidad (0.91) y de la de DEP= Depresión (0.89). La dimensión de PAR=Ideación paranoide (0.84), INT= Sensibilidad interpersonal (0.83) y la de ANS= Ansiedad (0.82), no destacan de manera llamativa de las dimensiones sintomáticas. Las dimensiones de PSI=Psicoticismo (0.70), SOM= Somatización (0.69) y FOB= fobia (0.68) fueron las que registraron menores puntuaciones.

Gráfico 1: Perfiles sintomáticos del SCL-90-R total y por sexo en la muestra de la población general (N=75)



Se demostró la diferencia de síntomas entre la población de varones y de mujeres notándose evidentemente que los puntos significativos en los varones de la muestra son (1.14) de OBS=Obsesión – compulsión y de (0.90) PAR =Ideación paranoide mientras que la población de mujeres presenta sus puntos significativos en (1.05) HOS= Hostilidad, (0.96) de OBS=Obsesión – compulsión y (0.95) en DEP= Depresión.

Tabla 6: Índices sintomáticos y globales medios en la población general (N=75)

Variable	Total		Varones		Mujer	
	Media	Dt	Media	Dt	Media	Dt
SOM	0.69	0.61	0.62	0.59	0.76	0.62
OBS	1.06	0.65	1.14	0.65	0.96	0.64
INT	0.83	0.73	0.85	0.74	0.80	0.72
DEP	0.89	0.66	0.84	0.62	0.95	0.71
ANS	0.82	0.67	0.84	0.75	0.80	0.57
HOS	0.91	0.89	0.79	0.79	1.05	0.98
FOB	0.68	0.65	0.61	0.69	0.75	0.60
PAR	0.84	0.72	0.90	0.74	0.77	0.70
PSI	0.70	0.62	0.72	0.59	0.67	0.67
GSI	0.84	0.58	0.83	0.58	0.84	0.58
PST	41.60	20.99	42.20	22.02	40.91	20.04
PSDI	1.70	0.56	1.66	0.53	1.75	0.60

*Dt= Desviación típica; SOM= Somatización; OBS=Obsesión – compulsión; INT= Sensibilidad interpersonal; DEP= Depresión; ANS= Ansiedad; HOS= Hostilidad; FOB=Ansiedad fóbica; PAR=Ideación paranoide; PSI=Psicoticismo; GSI=índice Global de gravedad; PST=Total de Síntomas Positivos; PSDI=Índice del Distrés de Síntomas Positivos.

Tabla 7: Estadísticos descriptivos en la muestra general (N=75)

	Media	Mediana	Desviación estándar	Error típico	Varianza de la muestra	Curtosis	Coefficiente de asimetría	Intervalo de Confianza (95.0%)
SOM	0.69	0.50	0.61	0.07	0.37	0.64	1.14	0.14
OBS	1.06	0.90	0.65	0.07	0.42	-0.22	0.60	0.15
INT	0.83	0.56	0.73	0.08	0.53	0.40	1.06	0.17
DEP	0.89	0.77	0.66	0.08	0.44	1.71	1.22	0.15
ANS	0.82	0.60	0.67	0.08	0.44	0.79	1.09	0.15
HOS	0.91	0.67	0.89	0.10	0.79	2.05	1.41	0.20
FOB	0.68	0.57	0.65	0.07	0.42	1.28	1.22	0.15
PAR	0.84	0.67	0.72	0.08	0.52	0.65	0.97	0.17
PSI	0.70	0.50	0.62	0.07	0.39	1.61	1.32	0.14
GSI	0.84	0.70	0.58	0.07	0.34	0.68	1.09	0.13
PST	41.60	39.00	20.99	2.42	440.57	-0.91	0.38	4.83
PSDI	1.70	1.59	0.56	0.06	0.31	2.09	1.23	0.13

*Distribución normal con un $P < 0.05$

Tabla 8: Estadísticos descriptivos de padecimientos psicológicos y sintomatología en la muestra general (N=75)

Padecimientos psicológicos y sintomatología	Frecuencia absoluta	Frecuencia relativa estadística
Dolores y sensaciones corporales	2	16.67 %
Conductas, pensamientos e impulsos negativos irresistibles	8	80.00 %
Afecciones en las relaciones interpersonales	2	22.22 %
Conductas lesivas o autodestructivas	7	53.85 %
Emocionalidad y manifestaciones de agitación	3	30.00 %
Dificultades de relaciones sociales y resentimiento	1	16.67 %
Conductas evitativas o de huida	0	0.00 %
Ideas erróneas del entorno social - comunitario	3	50.00 %
Alienación social	2	20.00 %
Estado afectivo y funcionalidad mental disminuida	5	71.43 %

Se determinó que los adolescentes muestran sufren conductas, pensamientos e impulsos negativos irresistibles en un 80%, estado afectivo y funcionalidad mental disminuida o depresión melancólica en un 71.43% y conductas lesivas o autodestructivas en un 53.85 % demostrando así que los adolescentes sufren física y emocionalmente por la condición de ser hijos de migrantes.

De forma previa al contraste de las condiciones B y C, se realizó una serie de repercusiones múltiples exploratorias con las variables familiares por un lado y con las de apoyo social por otro, sobre cada uno de los ítems que componen el cuestionario de Efectos psicológicos y sintomatología. A partir de estas regresiones se seleccionaron como variables dependientes los ítems referidos la hostilidad y a la obsesión - compulsión, ya que son los que resultan significativamente predichos tanto por alguna de las variables familiares como por alguna de las de apoyo social, condición imprescindible para poder establecer un efecto mediador.

Relación entre las variables familiares y la sintomatología psicológica. Con respecto al examen de la segunda condición, es decir, la relativa importancia de las variables familiares para predecir los síntomas psicológicos, cada uno de los predictores es introducido tanto en el primer paso de la regresión (efectos directos) como en el último paso (tras controlar la varianza del resto de variables).

(C) regresiones de las variables criterio sobre mediadora y predictoras

Entendemos por apoyo social o mediador, la relación del adolescente con el núcleo familiar y el entorno comunitario de pares y autoridades ancestrales. Seguidamente, para contrastar la condición entre las variables mediador y criterio planteado por Reuben Baron y David Kenny en relación con los efectos psicológicos y sintomatología, se realizó una serie de ecuaciones de regresión donde los efectos psicológicos y la sintomatología de OBS=Obsesión – compulsión (1.14), HOS= Hostilidad (0.91) y DEP= Depresión (0.89) se predicen a partir de las distintas dimensiones del apoyo social dándose las sintomatologías por los núcleos familiares distanciados física y emocionalmente, además sustituidos por los pares y ancestros.

En los resultados del apartado anterior se ha obtenido el predictor familias migrantes, que es significativo para la sintomatología, por lo tanto, se puede establecer el efecto intermediario para estos efectos psicológicos, de manera que no cabe analizar separadamente la capacidad del apoyo social para predecir por sí sólo dichos efectos psicológicos. Así, los análisis revelaron que el riesgo de implicarse en la sintomatología con amigos está significativamente predicho por el apoyo social procedente del padre ($R^2 = .021$), tratándose de una predicción negativa en la que el apoyo del padre parece tener una influencia directa en la menor migración. Debido a que el resultado de la predicción de las otras variables de apoyo no resultó significativo, sólo puede contrastarse un modelo mediacional para la relación entre familia y los efectos psicológicos, y es

aquél que tiene como variable mediadora el apoyo social del padre. El resumen de los análisis de regresión previos al análisis de mediación (pasos B y C) quedo recogido en la tabla 1, tabla 7 y tabla 8

3.03. Análisis general

El objetivo de la investigación fue explorar los efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias transnacionales e intra-nacionales que vivían separados e interactuaban entre dos culturas o países. Las relaciones familiares en la comunidad de Todos Santos Cuchumatán resultaron en su mayoría horizontal y verticalmente negativas; pero cuando se trata de funcionamiento en la familia es eficaz.

La muestra fue cien por ciento de adolescentes mayas mames que enfrentaban el vivir en niveles considerables de discriminación; estaban expuestos a mayores niveles de vulnerabilidad en la alteración de la salud mental; situación que históricamente narran los libros de antropología social de la región cuando por la aridez y lejanía del lugar fueron abandonados por el grupo de conquistadores que a pesar de la ambición que los embargaba los abandonaron por estas condiciones. Esto marcó socialmente a este grupo social pues tienen costumbres prehispánicas fundidas a las costumbres mayas.

De acuerdo a la teoría del desarrollo psicosocial de Erick Erickson destaca que los individuos difieren en cuanto a las fuerzas internas de los hombres y mujeres. Presenta diferencias de personalidad debidas a las diferencias biológicas y estatus familiar en cuanto a la migración. De acuerdo al principio epigenético “todo ser vivo tiene un plano básico de desarrollo, y es a partir de este plano que se agregan las partes, teniendo cada una de ellas su propio tiempo de ascensión, maduración y ejercicio, hasta que todas hayan surgido para formar un todo en funcionamiento” derivado de la buena resolución de las ocho fases de desarrollo del ‘yo. Se

confirmó que, en el primer estadio, confianza sobre desconfianza; los todosanteros funcionan desde el eje de la desconfianza porque los cuidados de la familia no garantizan el aprendizaje y desarrollo de la confianza, los requerimientos básicos no son atendidos coherentemente. En el segundo estadio de la autonomía sobre la vergüenza y duda; funcionan en vergüenza y duda porque el contexto del todosantero no responde completamente a las necesidades que experimenta, y sobresale la duda sobre sí mismo y el temor a tomar la iniciativa creando una dependencia a la figura paterna, aunque se encuentre lejos. En el tercer estadio iniciativa sobre culpa: La población estudiada se inclinó hacia el eje de la culpa, los todosanteros no se distinguen en la iniciativa del juego porque deben trabajar; identifican y proyectan su rol en el mundo por la cosmovisión y género que se maneja en la cultura. La rivalidad y los celos se dan en gran escala porque no son tratados como alguien especial y son rechazados por sus diferencias socioculturales y estatus migratorio. Tampoco recibían un trato privilegiado, desarrollando culpa y ansiedad que superan por el apoyo de los abuelos ancestrales.

En el cuarto estadio laboriosidad sobre inferioridad; los todosanteros se sienten insatisfechos y descontentos por la sensación de no ser capaces de hacer cosas, y aun haciéndolas perfectas, se sienten inferiores psicológicamente, por la situación económico- social, por la condición 'racial' o debido a la deficiente estimulación escolar. Algunos no tuvieron la oportunidad de asistir a un proceso de educación sistemática y lo hicieron desde el hogar; aparecieron los compañeros y los grupos de iguales que asumieron un papel importante ya que se identificaron y compararon con ellos, es el periodo de construcción de la personalidad en función al entorno y medio social. Ese desequilibrio es lo que los llevó a la no competencia.

La investigación se centró en el quinto estadio que fue: **Identidad sobre confusión de roles– fidelidad y fe**; el período de la pubertad y de la adolescencia de los todosanteros, se inicia con la

combinación del crecimiento rápido del cuerpo y de la madurez psicosexual, pero de forma desfasada porque la población sufría de altos niveles de desnutrición y deprivación económico-político-social. Se da la identificación ideológica por la asunción de un conjunto de valores culturales, que fueron expresados en un sistema ideológico o en un sistema político ancestral. La identidad psicosocial se da por la inserción en movimientos o asociaciones de tipo social negativas que crearon pertenencia por sectores. No se visualizó la identidad profesional por la selección de una profesión en la cual poder dedicar sus energías y capacidades de trabajo pues la mayoría tiene la ambición de migrar a otros países o departamentos dentro del país para obtener recursos económicos, para mejorar la infraestructura de su hogar nuclear; y la identidad cultural y religiosa en la que se consolidó su experiencia cultural y religiosa mayense; factor que está arraigado en su cultura y se ven influenciados por ésta que da la posibilidad de ser “aprendices del pensamiento”, es decir, ser parte de un largo proceso mediante el cual se conecta el desarrollo individual desde la concepción hasta su adultez con maneras culturalmente específicas de pensar, aprender y vivir, además de fortalecer el sentido espiritual de la vida. La relación social significativa fue la formación de grupos de iguales, por el cual el adolescente todosantero buscó la sintonía e identificación afectiva, cognitiva y comportamental con aquellos con los cuales puede establecer relaciones autodefinitorias; superar la confusión de roles; establecer relaciones de confianza, estabilidad y fidelidad; consolidar las formas ideológicas o las doctrinas totalitarias y enfrentar la realidad de la industrialización y globalización en otros ambientes diferentes a la cosmovisión. La fuerza específica que nació de la constancia en la construcción de la identidad es la fidelidad y la fe. La fidelidad es la solidificación y asunción de los contenidos y proceso.

La orientación metodológica de la investigación fue cuantitativa descriptiva y el diseño no experimental transversal porque se buscó especificar propiedades, características y rasgos importantes del fenómeno de la adolescencia con el malestar emocional de tener un familiar migrante; esto permitió ordenar el resultado de las observaciones de las conductas, las características, los factores, los procedimientos y otras variables de la hipótesis: “Los adolescentes mames de la comunidad de Todos Santos Cuchumatán que se quedan de las familias que migran atraviesan por malestar psíquico, dificultades de adaptación, dolores físicos por su condición social de ser hijos de migrantes”; se fundamentó en una serie de análisis del Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar (CESF) y el Cuestionario 90 síntomas SCL-90-R que llevó a cabo la valoración de lo físico y psíquico; así también una guía de observación comunitaria; el diseño fue no experimental transversal porque se realizó sin manipular deliberadamente las variables. Se observaron los fenómenos tal y como se dan en el contexto natural de la Comunidad de Todos Santos Cuchumatán, para después analizarlos. Se contactó los servicios de un intérprete y enlace comunitario local que orientó a través de la sabiduría ancestral a que adolescentes se visitaron en los hogares y se aplicaron los instrumentos que posteriormente fueron tabulados.

Se clasificaron los aspectos importantes del paradigma de investigación usando la corriente psicológica de la Psicología Evolutiva; en la triangulación de perspectivas, observaciones y datos, de este modo, se complementó el análisis con mayor claridad para teorizar, proporcionó multiplicidad de perspectivas que se consideraron válidas desde las fuentes y el contexto, que creó solidez para el fundamento epistemológico, los fines, objetos y sobre todo el rol que tiene en la psicología.

Sin embargo, a la vista de los resultados, se observó distintos modelos de relación que se practican; la primera dimensión analizada fue la cohesión familiar y el desligamiento afectivo en la que el 32% de la muestra experimenta cohesión familiar y el 68%, desligamiento afectivo entre el contexto familiar. Concluyéndose que los adolescentes vivían solos y desligados de su contexto sociofamiliar sin apoyo primario.

La segunda dimensión, fue un grupo de variables de control parental en donde veinticinco adolescentes que representaban el 33.33% veían la autoridad en el padre, diecinueve adolescentes que simbolizaban el 25.33% lo veían en la madre; once adolescentes que representaban el 14.67% veían la autoridad compartida entre los dos padres; once adolescentes que representaban 14.67% percibían una autoridad nula o ausente pues no sabían explicar quién era el afluente de potestad autoritaria; nueve adolescentes que representaba el 12.00% sentían la autoridad de personas ajenas a la familia entre ellas, los vecinos, los abuelos ancestrales del pueblo, los maestros, sacerdotes y/o pastores de la iglesia y parejas nuevas de los padres.

Finalmente se explicaron los efectos sociales que implicaron la separación migratoria como: cohesión familiar, control parental, participación en la solución de problemas y fuentes de apoyo del adolescente, estas relaciones resultaron lineales-negativas donde la cohesión familiar no se da sino el desligamiento familiar, el control parental es de tipo patriarcal en ningún momento democrático porque es el padre quien toma las decisiones aun estando ausente del grupo familiar siendo el adolescente anulado en la participación de toma de decisiones.

En tercer lugar, se identificaron y analizaron los efectos psicológicos y síntomas que presentaron los adolescentes cuando un miembro de la familia migró como la dimensión sintomática más significativamente presente en la muestra de población general es la de OBS=Obsesión – compulsión (1.14), seguida a cierta distancia de HOS= Hostilidad (0.91) y de

la de DEP= Depresión (0.89). La dimensión de PAR=Ideación paranoide (0.84), INT= Sensibilidad interpersonal (0.83) y la de ANS= Ansiedad (0.82), no destacan de manera llamativa de las dimensiones sintomáticas. Las dimensiones de PSI=Psicoticismo (0.70), SOM= Somatización (0.69) y FOB= fobia (0.68) fueron las que registraron menores puntuaciones.

Los resultados descansan en la idea de estudiar el apoyo social desde una perspectiva multidimensional, porque la adolescencia es un estadio de cambio y resulta importante considerar la contribución de los diferentes miembros de la red en la provisión de soporte; lo que además de apoyar la multidimensionalidad del constructo de sostén, abre una nueva posible vía de investigación acerca de qué fuentes de sustento se asocian más con determinados sufrimientos psicológicos.

Así, los resultados apuntan hacia la relación de desprotección del apoyo del padre frente al malestar psíquico mientras que la relación de iguales es de riesgo. De este modo, que se sitúa a la figura del padre en el eje de los factores de protección frente al malestar psicológico y síntomas y a la figura de los hermanos en el eje de los factores de riesgo; se confirmaron dificultades serias de adaptación, dolores físicos y emocionales por la condición de ser hijos de familiares migrantes entre ellos la depresión melancólica, la hostilidad y conductas obsesivas las relaciones verticales y horizontales. La población de adolescentes demostró una identidad plena en género y cultura, así como los principios eficaces de fe y fidelidad en los propósitos que se plantean a nivel personal, familiar o social.

Capítulo IV

4. Conclusiones y recomendaciones

4.01. Conclusiones

- Se visibilizó la realidad que experimentan los adolescentes que se quedan en la comunidad de Todos Santos Cuchumatán cuando la mayor parte o la autoridad máxima de la familia migra; para el entendimiento de las alteraciones de las familias transnacionales, bajo la óptica de la psicología y se presentan a consideración como; el cisma espacial familiar, fenómeno que distingue a las familias transnacionales, que sufren una herida abierta que perdura por años; la vida transnacional los empuja a vivir condiciones diversas creando una modalidad familiar distinta.
- Se identificaron como efectos psicológicos la Obsesión – compulsión, hostilidad y depresión como los índices más altos y significativos dentro de la muestra; determinando que los padecimientos sintomatológicos frecuentes son: pensamientos e impulsos negativos, funcionalidad mental disminuida, conductas lesivas, ideas erróneas del entorno social – comunitario, emocionalidad aumentada, manifestaciones de agitación, alienación social, dificultades de relaciones sociales, resentimiento, dolores corporales, falta de ontología vocacional y sin ausencia de patrones de valores. Los padecimientos de los adolescentes están relacionados con el descuido, abandono de los padres y, posteriormente, a la falta de adaptación a los padres ancestrales. El abandono es uno de los aspectos que destaca en esta muestra y que repercuten en el equilibrio de la salud mental.
- La comunicación no asertiva, relación interpersonal con los pares es disfuncional, la forma de resolución de conflictos negativa, liderazgo familiar de forma castrante, expuestos al aislamiento familiar, abandono por parte del núcleo familiar que es la fuente de seguridad, mantienen control parental de autoridad de patriarcal, los abuelos ancestrales fungen como

autoridad inmediata y han aculturado formas ancestrales de resolución de conflictos y formas de vida. Los adolescentes proyectaron una identidad plena en género y cultura, así como los principios activos de fe y fidelidad en los proyectos personales no así en el desarrollo sistemático y físico porque no han superado plenamente los estadios de desarrollo anteriores.

4.02. Recomendaciones

- Es necesario que las autoridades municipales realicen proyectos que fomenten actividades directas de impacto que permita a los adolescentes todosanteros acceder a mejores condiciones en salud mental que fortalezcan las costumbres, a los pobladores ante la discriminación y abandono como producto de la migración cotidiana.
- A las autoridades comunitarias para que se realice información comunitaria de divulgación social sobre los primeros auxilios psicológicos con pertinencia cultural que llevaran al combate de la Obsesión – compulsión, hostilidad y de la depresión.
- A las autoridades educativas y de formación comunitaria que se establezcan programas de estimulación socio-afectiva para contribuir a ayudar a los adolescentes que padecen de funcionalidad mental disminuida, dificultades de relaciones sociales, estado afectivo ambivalente, conductas lesivas e ideas erróneas del entorno comunitario, falta de ontología vocacional, sin patrones de valores, no promoviendo estas características como enfermedad mental o discapacidad sino como capacidades que deben estimularse en toda la población adolescente.
- A las instituciones, detentoras de las ideologías culturales, políticas y religiosas, deben asumir la función importante de inspirar a los adolescentes en la formación de su proyecto de vida, profesional e institucional. En el afán de superar la confusión del adolescente que puede unirse a formas ideológicas totalitarias a las cuales se le debe atraer.

4.03. Referencias

- American Educational Research Association, American Psychological Association & National Council on Measurement in Education. (1999). *Standares for educational and psychological testing*. Washington, DC: American Educational Research Association.
- Arriola, G. (2015/2016). *Informe Nacional de Desarrollo Humano*. Guatemala: Nacional de Desarrollo Humano del PNUD.
- Arriola, J. L. (1954). *Pequeño diccionario etimológico de Voces guatemaltecas* (2da. Edicion ed., Vol. 50). Guatemala: Guatemala, Ministerio de Educacion Pública.
- Baró, M. I. (2003). *“Poder ideología y violencia”* (3, ilustrada ed.). (Celesa, Ed., & L. d. Corte, Trad.) Northwestern University : Trotta.
- Baron, Reuben & Kenny, David. (1986). The moderator-mediator variable distinction in social psychological research: Conceptual, strategic, and statistical considerations. *Journal of Personality and Social Psychology*, 51. 1173-1182. 10.1037//0022-3514.51.6.1173. .
- Barrera, O. (1950). *Sobre las relaciones interétnicas en Todos Santos Cuchumatán* (Única ed., Vol. Único). (CIRMA, Ed.) Guatemala , Sacatépequez , Antigua : Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamerica-CIRMA-. Recuperado el 13 de 02 de 2020, de <http://cirma.org.gt/glifos/index.php/lanic.utexas.edu>
- Bergmann, J. F. (1969). The Distribution of cacao cultivation in pre-columbian america. *Annals of the Associations of American Geographers*, Vol. 59, Issue 1, 85-96.
- Cañas, U. C. (1995). Para una Filosofía Liberadora. *Coleccion de Lectura Universitarias Vol. II*, 35-36. San Salvador: UCA Editores.
- Caruso, I. A. (1959). *La Psicología en la crisis cultural contemporánea*. (Ateneo, Ed.) Madrid, España: Nacional.
- Cloninger, S. (1999). *Teorias de la Personalidad* (Primera ed.). Sao Paulo:: Martins Fontes.

- Collier, G. A. (1975). *Fields of the Tzotzil: The Ecological Bases of Tradition in Highland Chiapas*.
- Cullinan, T. (26 de July de 1997). Informed consent. Other societies have different concepts of autonomy. *Community Health Department, University of Malawi, Private Bag 360,, VOLUME 315, 248*.
- Derogatis., L. R. (1988). *SCL-90-R, Cuestionario de 90 síntomas* . NCS Minnesota. EE.UU: Adaptación española: González de Rivera, c, de las cuevas, m. .
- Eric R, W. (1957). Closed Corporate peasant communities in Mesoamerica And Central Java. *Southwestern Journal of Anthropology, 13, 1-18*.
- Erickson, E. (1971). *Infância e sociedade*. Rio de Janeiro: Zahar Editores.
- Erickson, E. (1987). *Identidade, juventude e crise*. Rio de Janeiro,: Guanabara,.
- Erikson, E. H. (1988). *The life cycle completed*. (G. Publishing, Ed.) Mexico, DF, alemania : Mexicana Paidos, SAICF.
- FLACSO. (24 de Marzo de 2017). *Antecedentes: el caso de las migraciones en Guatemala, causas y cifras*. Obtenido de Antecedentes: el caso de las migraciones en Guatemala, causas y cifras: <http://www.flacso.edu.gt/dialogo/?p=1826>
- Framo, N. y. (1988). *Terapia Familiar Intensiva* . México: Trillas.
- Freud, S. (2016). *Obras Completas de Sigmund Freud, "La inhibición, Sintoma Y Angustia"* (1ra ed., Vol. III). (T. d. Etcheverry, Trad.) Buenos Aires: AMORRORTU.
- Fundación Centroamericana de Desarrollo - FUNCEDE. (2000). *Diagnóstico del municipio de Todos Santos Cuchumatán, departamento de Huehuetenango*. Guatemala : Guatemala FUNCEDE 2000.
- Gomes R, Alves Mendonça E, Luiza Pontes M. (2002). Social representations and the experience of illness. *Cadernos de saúde pública (Online)*, 18 (5).

- González y Núñez. (2007). (U. A. Hidalgo, Productor) Recuperado el 10 de 01 de 2020, de https://www.uaeh.edu.mx/investigacion/icsa/LI_PrevAten/Vero_Rodri/11.pdf
- Gramajo et. al. ((2016)). *Estado nutricional asociado a Depresión y/o ansiedad en estudiantes de medicina* (Vol. Único). (D. C. Villatoro, Ed.) Guatemala, Ciudad : Universidad de San Carlos de Guatemala. Recuperado el 08 de 08 de 2020, de <http://www.repositorio.usac.edu.gt/id/eprint/6591>
- Hernández Pacheco, M. (2018). Palacio municipal y parque del Municipio de Todos Santos Cuchumatán. [image]. Todos Santos Cuchumatán-Huehuetenango: Guatemala.
- Hernández Pacheco, M. R. (2018). Calle principal del casco urbano de Todos Santos Cuchumatán. [image]. Todos Santos Cuchumatán-Huehuetenango, Guatemala .
- Hernández Pacheco, M. R. (2018). Entrada de Todos Santos Cuchumatán (Vista desde el cantón Mirador). [image]. Todos Santos Cuchumatán-Huehuetenango, Guatemala.
- Hernández Pacheco, M. R. (2018). Vista aérea del casco urbano de Todos Santos Cuchumatán [image]. Todos Santos Chuchumatán-Huehuetenango, Guatemala .
- Hernández Pacheco, M. R. (14 de 10 de 2019). *Reunión COCODES y abuelos ancestrales para solicitar Consentimiento Informado para la investigación.* [image]. Todos Santos Cuchumatán - Huehuetenango, Guatemala.
- Hernández Pacheco, M. R. (01 de 11 de 2019). Costumbres y tradiciones observadas dentro del momento de la investigación. [image]. Todos Santos Cuchumatán - Huehuetenango, Guatemala .
- Instituto Nacional de Estadística de Guatemala. (2011). *Encuesta Nacional de Condiciones de Vida –ENCOVI*. Guatemala: Gobierno de Guatemala.
- Instituto Nacional de Estadística de Guatemala. (2019). *Canasta Básica Alimentaria (CBA) y Canasta Ampliada (CA) Marzo de 2019*. Guatemala, Guatemala.

- López-Pozos, C. (ene./abr. de 2009). El costo emocional de la separación en niños migrantes: un estudio de caso de migración familiar entre Tlaxcala y California. (T. S. Facultad de Sociología, Ed.) *Red scielo*, vol.6 (no.1 Texcoco), [online]. 6(1), 81-103.
- Lovell, W. G. (2015). *Conquista y cambio cultural: La sierra de los cuchumataneses Guatemala, 1500-1821* (2 da. ed. ed.). Guatemala : La Antigua, Guatemala: Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica, Asociación para el desarrollo de las finanzas rurales; South Woodstock, Vt., USA: Plumsock Mesoamerican Studies.
- Lutz, Christopher y Georges Lovell. (1991). *Survivors on the Move: Maya Migration in Time and Space, en The Maya Diaspora.*: Temple University Press, Philadelphia: Loucky and Moors eds.
- Ministerio de Gobernación, M. d. (2019). *Flujo migratorio enero a junio 2019*. Recuperado el 11 de 01 de 2020, de <http://igm.gob.gt/wp-content/uploads/2017/09/INFORME-ESTAD%3%8DSTICO-CUANTITATIVO-ENERO-A-JULIO-2019.pdf>
- Mondragón, J. M. (27 de 10 de 2017). Migración, cambio cultural e identitario en zonas indígenas. Estudio de caso en San Juanico, Hidalgo, México. *Revista Humanidades & Inovação*, 4(3), 22-43. doi:ISSN: 2358-8322
- Municipalidad de Todos Santos Cuchumatán. (2020). *Municipalidad de Todos Santos Cuchumatán*. Recuperado el 13 de 04 de 2020, de Municipalidad Todos Santos Cuchumatán: <http://municipalidadtodosantoscuchumatan.com/ubicacion-geografia-y-demografia/>
- Organismo de las Naciones Unidas para la Migración. (9 de octubre de 2018). *Los términos clave de migración*. Obtenido de Organismo de las Naciones Unidas Para la Migración. (s.f.-a): <http://www.iom.int/es/los-terminos-clave-de-migracion#Inmigraci%C3%B3n>
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. (2012). *Guatemala: ¿un país de oportunidades para la juventud? Informe nacional de desarrollo humano 2011/2012*. Desarrollo humano - Guatemala. , Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Guatemala. doi:ISBN 978-9929-606-00-5

Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. (nd). Mapa político del municipio de Todos Santos Cuchumatán. [map]. *Sistema Nacional de Inversión Pública*. Available at:

<[http://sistemas.segeplan.gob.gt/guest/SNPGUN\\$MANEJO_ARCHIVOS.READFILE?pPROYECTO=223091&pRANDOM=UYQNKXKZE](http://sistemas.segeplan.gob.gt/guest/SNPGUN$MANEJO_ARCHIVOS.READFILE?pPROYECTO=223091&pRANDOM=UYQNKXKZE)> [Accessed 14 March 2018].

Seguí, V. (13 de 02 de 2018). *medium.com*. Recuperado el 12 de 01 de 2020, de <https://medium.com/@vicentesegui/efectos-psicol%C3%B3gicos-en-la-vida-cotidiana-1cec0697b220>

Standelman, Raymond. Carnegie Institution of Washinton. (1940). *Maize Cultivation in northwestern Guatemala*. Guatemala: Carnegie Institution of Washinton.

Torres Guillen, J. (Julio de 2005). Jovenes, migración y desamparo: Efectos psicosociales del desamparo como violencia politica. *Repositorio Institucional de la Universidad Politécnica Salesiana, Volumen No. 06*, 124. Obtenido de Jovenes, Migracion y desamparo: Efectos psicosociales del desamparo como violencia politica : <http://dspace.ups.edu.ec/handle/123456789/8502>

Trinidad, E. T. (1978). Capitalismo, violencia y anti-vida la opresión de las mayorías y la domesticación de los dioses Tomo II. *Ponencia Del encuentro Latinoamericano de Científicos, sociales y teólogos, Auspiciado por el CSUCA* (pág. 88). San José: Library of Princeton.

Universidad San Carlos de Guatemala. (1971). *Tenencia de la tierra en Guatemala*. Guatemala: USAC.

Wagley, C. (1969). The Maya of Northwestern Guatemala. *Handbook of Middle American Indians, VII*.



Todos Santos Cuchumatán, Huehuetenango, Guatemala.

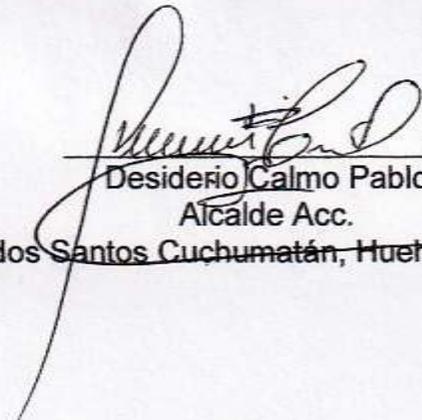
Anexos I: Consentimiento Informado

El propósito de este documento de consentimiento es dar validez a la reunión con los COCODES, abuelos ancestrales y síndicos municipales para informar y explicar de forma clara la naturaleza de la investigación; a la comunidad de Todos Santos Cuchumatán. La presente investigación es conducida por María Rita Hernández Pacheco estudiante de la carrera de psicología; El propósito de este estudio es explorar los efectos psicosociales que implica la separación migratoria en los adolescentes integrantes de familias transnacionales e intranacionales que viven separados e interactúan entre dos culturas o países, pertenecientes a la comunidad de Todos Santos Cuchumatán de origen mam dirigida a adolescentes de 12 a 20 años.

Dando a conocer que la comunidad de autoridades acceden y autorizan que los adolescentes de la comunidad de Todos Santos Cuchumatán participen en este estudio; a ellos se les pedirá responder dos técnicas: el Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–, el test estandarizado SCL-90-R que esto tomará aproximadamente entre 60 a 70 minutos. Incluye las variables sociodemográficas.

Se llega a consenso que la participación en este estudio es estrictamente voluntaria. La información que se recoja será confidencial y no se usará para ningún otro propósito fuera de los de esta investigación. Las respuestas de los cuestionarios serán codificadas usando un número de identificación y por lo tanto, los datos recogidos en la base de datos serán anónimos. Si el adolescente tiene alguna duda sobre este proyecto, puede hacerla en cualquier momento durante la participación en él. Si algunas de las preguntas durante la investigación le parecen incómodas, tendrá el derecho de hacerlo saber a la investigadora o de no responderlas.

Dando fe de estos acuerdos firma y sella, el alcalde Acc. del Municipio de Todos Santos Cuchumatán-Huehuetenango a los catorce días del mes de octubre del dos mil diecinueve.


Desiderio Calmo Pablo
Alcalde Acc.
Todos Santos Cuchumatán, Huehuetenango



Un Gobierno Municipal Trabajando por el Desarrollo

Andrés Mendoza Calmo
Administración 2016-2020
correo: munitodossantosc@yahoo.com

Anexos II: Fichas técnicas e instrumentos

Ficha técnica Cuestionario de 90 síntomas

Nombre de la prueba	SCL-90-R, Cuestionario de 90 síntomas (escala de valoración)
Autor	Leonard R. Derogatis Ph. D. <i>Adaptación española:</i> González de Rivera, C, de las Cuevas, M. Rodríguez Abuín y Rodríguez Pulido.
Procedencia	NCS Minnesota. EE.UU.
Referencia	The spanish version of the SCL-90-R. Normative data in the general population. Towson. Clinical Psychometric Research 1988.

Características de la prueba

Tipo de instrumento:	Estructurada	Número de ítems:	90
Tipo de administración:	Autoaplicada	Tiempo de administración	12 a 15 minutos
Población:	13 años en adelante	Área terapéutica:	Psicología Clínica y Psiquiátrica
Material	Manual, cuadernillo auto corregible, lapicero azul y regla	Aplicación:	Individual y colectiva

Descripción de la prueba

Consta de dos hojas que al despegar la primera deja a la vista las marcas hechas por el sujeto y un esquema para llevar a cabo el proceso de puntuación que indican los siguientes puntos.

Cada ítem se contesta en una escala de 5 puntos, desde "0" (ausencia del síntoma) hasta "4" (presencia total del mismo). Al corregir la prueba obtenemos 9 escalas sintomáticas y 3 índices de malestar psicológico. Las escalas sintomáticas son las siguientes: Somatización, Obsesión-compulsión, Sensibilidad interpersonal, Depresión, Ansiedad, Hostilidad, Ansiedad fóbica, Ideación paranoide y Psicoticismo. Los índices de malestar son: a) el Índice global de severidad (GSI), b) el Índice de malestar sintomático positivo (PSDI) y c) el Total de síntomas positivos (PST).

Propiedades psicométricas de la prueba

El análisis de la fiabilidad a través de la consistencia interna de las escalas en el presente estudio fue satisfactorio: desde un intervalo α de 0.69 (ansiedad fóbica) a 0.85 (somatización), desde un RS-B de 0.65 (ansiedad fóbica) a 0.81 (somatización) y desde un L2 de 0.70 (ansiedad fóbica) a 0.85 (somatización), respectivamente. La fiabilidad global que presenta la prueba, estimada a través de varios procedimientos estadísticos, es bastante satisfactoria.

La prueba ha sido aplicada y estudiada en la Universidad de San Carlos de Guatemala en la Facultad de Ciencias Médica; aplicada a 365 estudiantes de esa facultad y estudiándola en la investigación "Estado nutricional asociado a depresión y/o ansiedad en estudiantes de medicina"; estandarizándola en la población guatemalteca (Gramajo et. al., (2016), pág. 17); también es utilizada y aplicada por el departamento de psicología de la Fundación Sobrevivientes en casos de abusos sexuales y violencia intrafamiliar para peritajes forenses desde el año 2007; El Organismo Judicial acepta esta prueba con calidad forense en juicios.

Nombre y apellidos: _____
Nº _____ Sexo: VARÓN MUJER Edad: _____ Fecha de hoy: / /
Procedencia: _____ Entrevistador: _____

SCL-90-R

Cuestionario de 90 síntomas

El presente cuestionario forma parte de su historia clínica y está sujeto a estricto secreto profesional

INSTRUCCIONES

Lea atentamente la lista que presentamos en las páginas siguientes. Son problemas y molestias que casi todo el mundo sufre alguna vez. Piense si a usted le ha pasado en las últimas semanas, incluyendo el día de hoy.

Rodee con un círculo el **cero** 0 si no ha tenido esa molestia en absoluto; el **uno** 1 si la ha tenido un poco presente; el **dos** 2 si la ha tenido moderadamente; el **tres** 3 si la ha tenido bastante y el **cuatro** 4 si la ha tenido mucho o extremadamente.



SCL-90-R by Leonard R. Derogatis Ph.D. - Adaptación española de J. L. González de Rivera y cols. 1988.

Copyright © 1977, 1983, 1994 Leonard R. Derogatis Ph.D. - Todos los derechos reservados.

Publicado por NCS Pearson, Inc., Minneapolis, Minnesota, U.S.A.

Copyright de la edición española © 1988, 2000, 2002 Leonard R. Derogatis Ph.D - Todos los derechos reservados.

Publicado por TEA Ediciones, S. A., Madrid, España.

Prohibida la reproducción total o parcial. Este ejemplar está impreso en **DOS TINTAS**. Si le presentan un ejemplar en negro es una reproducción ilegal. En beneficio de la profesión y en el suyo propio, **NO LA UTILICE** - Printed in Spain. Impreso en España.

HASTA QUÉ PUNTO SE HA SENTIDO MOLESTO POR EL SÍNTOMA

0	1	2	3	4
Nada en absoluto	Un poco	Moderadamente	Bastante	Mucho o extremadamente

RODEE CON UN CÍRCULO LA ALTERNATIVA ELEGIDA

1	Dolores de cabeza	0	1	2	3	4
2	Nerviosismo o agitación interior	0	1	2	3	4
3	Pensamientos, palabras o ideas no deseadas que no se van de su mente	0	1	2	3	4
4	Sensaciones de desmayo o mareo	0	1	2	3	4
5	Pérdida de deseo o de placer sexual	0	1	2	3	4
6	Ver a la gente de manera negativa, encontrar siempre faltas	0	1	2	3	4
7	La idea de que otra persona pueda controlar sus pensamientos	0	1	2	3	4
8	La impresión de que la mayoría de sus problemas son culpa de los demás	0	1	2	3	4
9	La dificultad para recordar las cosas	0	1	2	3	4
10	Preocupación acerca del desaseo, el descuido o la desorganización	0	1	2	3	4
11	Sentirse fácilmente molesto, irritado o enfadado	0	1	2	3	4
12	Dolores en el corazón o en el pecho	0	1	2	3	4
13	Sentir miedo de los espacios abiertos o en la calle	0	1	2	3	4
14	Sentirse bajo de energías o decaído	0	1	2	3	4
15	Pensamientos suicidas, o ideas de acabar con su vida	0	1	2	3	4
16	Oír voces que otras personas no oyen	0	1	2	3	4
17	Temblores	0	1	2	3	4
18	La idea de que uno no se puede fiar de la gente	0	1	2	3	4
19	Falta de apetito	0	1	2	3	4
20	Llorar fácilmente	0	1	2	3	4
21	Timidez o incomodidad ante el sexo opuesto	0	1	2	3	4
22	La sensación de estar atrapado o como encerrado	0	1	2	3	4
23	Tener miedo de repente y sin razón	0	1	2	3	4
24	Arrebatos de cólera o ataques de furia que no logra controlar	0	1	2	3	4
25	Miedo a salir de casa solo	0	1	2	3	4
26	Culparse a sí mismo de todo lo que pasa	0	1	2	3	4
27	Dolores en la parte baja de la espalda	0	1	2	3	4
28	Sentirse incapaz de hacer las cosas o terminar las tareas	0	1	2	3	4
29	Sentirse solo	0	1	2	3	4
30	Sentirse triste	0	1	2	3	4
31	Preocuparse demasiado por todo	0	1	2	3	4
32	No sentir interés por nada	0	1	2	3	4
33	Sentirse temeroso	0	1	2	3	4
34	Ser demasiado sensible o sentirse herido con facilidad	0	1	2	3	4
35	La impresión de que los demás se dan cuenta de lo que está pensando	0	1	2	3	4
36	La sensación de que los demás no le comprenden o no le hacen caso	0	1	2	3	4
37	La impresión de que otras personas son poco amistosas o que usted no les gusta	0	1	2	3	4
38	Tener que hacer las cosas muy despacio para estar seguro de que las hace bien	0	1	2	3	4
39	Que su corazón palpite o vaya muy deprisa	0	1	2	3	4
40	Náuseas o malestar en el estómago	0	1	2	3	4
41	Sentirse inferior a los demás	0	1	2	3	4
42	Dolores musculares	0	1	2	3	4
43	Sensación de que las otras personas le miran o hablan de usted	0	1	2	3	4
44	Dificultad para conciliar el sueño	0	1	2	3	4
45	Tener que comprobar una y otra vez todo lo que hace	0	1	2	3	4

NO SE DETENGA, CONTINÚE EN LA PÁGINA SIGUIENTE

RODEE CON UN CÍRCULO LA ALTERNATIVA ELEGIDA

46	Dificultad en tomar decisiones.....	0	1	2	3	4
47	Sentir temor de viajar en coche, autobuses, metros o trenes.....	0	1	2	3	4
48	Ahogos o dificultad para respirar.....	0	1	2	3	4
49	Escalofríos, sentir calor o frío de repente.....	0	1	2	3	4
50	Tener que evitar ciertas cosas, lugares o actividades porque le dan miedo.....	0	1	2	3	4
51	Que se le quede la mente en blanco.....	0	1	2	3	4
52	Entumecimiento u hormiguelo en alguna parte del cuerpo.....	0	1	2	3	4
53	Sentir un nudo en la garganta.....	0	1	2	3	4
54	Sentirse desesperanzado con respecto al futuro.....	0	1	2	3	4
55	Tener dificultades para concentrarse.....	0	1	2	3	4
56	Sentirse débil en alguna parte del cuerpo.....	0	1	2	3	4
57	Sentirse tenso o con los nervios de punta.....	0	1	2	3	4
58	Pesadez en los brazos o en las piernas.....	0	1	2	3	4
59	Ideas sobre la muerte o el hecho de morir.....	0	1	2	3	4
60	El comer demasiado.....	0	1	2	3	4
61	Sentirse incómodo cuando la gente le mira o habla acerca de usted.....	0	1	2	3	4
62	Tener pensamientos que no son suyos.....	0	1	2	3	4
63	Sentir el impulso de pegar, golpear o hacer daño a alguien.....	0	1	2	3	4
64	Despertarse de madrugada.....	0	1	2	3	4
65	Impulsos a tener que hacer las cosas de manera repetida (tocar algo, lavarse...)	0	1	2	3	4
66	Sueño inquieto o perturbado.....	0	1	2	3	4
67	Tener ganas de romper o estrellar algo.....	0	1	2	3	4
68	Tener ideas o creencias que los demás no comparten.....	0	1	2	3	4
69	Sentirse muy cohibido o vergonzoso entre otras personas.....	0	1	2	3	4
70	Sentirse incómodo entre mucha gente, por ejemplo en el cine, tiendas, etc.....	0	1	2	3	4
71	Sentir que todo requiere un gran esfuerzo.....	0	1	2	3	4
72	Ataques de terror o pánico.....	0	1	2	3	4
73	Sentirse incómodo comiendo o bebiendo en público.....	0	1	2	3	4
74	Tener discusiones frecuentes.....	0	1	2	3	4
75	Sentirse nervioso cuando se queda solo.....	0	1	2	3	4
76	El que otros no le reconozcan adecuadamente sus méritos.....	0	1	2	3	4
77	Sentirse solo aunque esté con más gente.....	0	1	2	3	4
78	Sentirse tan inquieto que no puede ni estar sentado tranquilo.....	0	1	2	3	4
79	La sensación de ser inútil o no valer nada.....	0	1	2	3	4
80	Presentimientos de que va a pasar algo malo.....	0	1	2	3	4
81	Gritar o tirar cosas.....	0	1	2	3	4
82	Tener miedo de desmayarse en público.....	0	1	2	3	4
83	La impresión de que la gente intentaría aprovecharse de ud. si se lo permitiera.	0	1	2	3	4
84	Tener pensamientos sobre el sexo que le inquietan bastante.....	0	1	2	3	4
85	La idea de que debería ser castigado por sus pecados o sus errores.....	0	1	2	3	4
86	Pensamientos o imágenes estremecedoras o que le dan miedo.....	0	1	2	3	4
87	La idea de que algo serio anda mal en su cuerpo.....	0	1	2	3	4
88	Sentirse siempre distante, sin sensación de intimidad con nadie.....	0	1	2	3	4
89	Sentimientos de culpabilidad.....	0	1	2	3	4
90	La idea de que algo anda mal en su mente.....	0	1	2	3	4

FIN DE LA PRUEBA. COMPRUEBE QUE HA VALORADO TODAS LAS FRASES.

MUY IMPORTANTE

NO ESCRIBA NADA EN ESTE RECUADRO O PODRÍA INVALIDAR SU EJERCICIO.

Perfil

- Traslade las puntuaciones directas (PD) de la fila que se encuentra en la base al dorso de esta página a la fila PD de ésta:
- Consulte el baremo que haya decidido emplear y trace las líneas del perfil.

Baremo utilizado:

PD													PD
PC	SOM	OBS	INT	DEP	ANS	HOS	FOB	PAR	PSI	GSI	PST	PSDI	T
99													75
97													70
95													67
90													63
85													60
80													58
75													57
70													55
65													54
60													53
55													51
50													50
45													49
40													47
35													46
30													45
25													43
20													42
15													40
10													37
5													34
PC	SOM	OBS	INT	DEP	ANS	HOS	FOB	PAR	PSI	GSI	PST	PSDI	T

Ficha técnica Cuestionario de evaluación del sistema familiar -CESF

Nombre de la prueba	Cuestionario de evaluación del sistema familiar -CESF
Autor	Olson, Portner y Lavee (1985) <i>Adaptación:</i> Grupo Lisis. Universidad de Valencia. Facultad de Psicología.
Procedencia	NCS Minnesota. EE.UU.
Referencia	Olson D, Russell C, dSprenkle D. Circumplex model: systemic assessment and treatment of families. 1eraEd. EE.UU. Editorial Routledge; 1989.

Características de la prueba

Tipo de instrumento:	Estructurada	Número de ítems:	20
Tipo de administración:	Autoaplicada	Tiempo de administración	10 a 15 minutos
Población:	12 años en adelante	Área terapéutica:	Psicología Clínica y Social
Material	Cuadernillo auto corregible, lápiz o lapicero	Aplicación:	Individual y colectiva

Descripción de la prueba

Se compone de 20 ítems, los cuales evalúan la cohesión y la adaptabilidad mediante una escala tipo Likert de cinco puntuaciones. Las mismas veinte afirmaciones que sirven para evaluar como la familia es percibida en ese momento ("Familia Real"), sirven para evaluar cómo le gustaría que la misma fuese ("Familia Ideal") alterándose para ello la consigna inicial.

- Cohesión hace referencia al grado de unión emocional percibida por el sujeto respecto a su familia, considerando entre otros aspectos la "unión emocional", las relaciones padre-hijo, y las fronteras internas y externas de la familia.
- Adaptabilidad, hace referencia al grado de plasticidad que el sujeto considera que posee su familia para adecuarse a estresores tanto internos como externos, manifestándose en aspectos como el liderazgo, la disciplina, los roles, reglas, ocio y las decisiones

Propiedades psicométricas de la prueba

La fiabilidad de la escala global según el alpha de Cronbach es de .83. El alpha para la escala de vinculación es de .81, mientras que para la escala de flexibilidad es de .65.

Discrimina entre sexos en el sentido de que los chicos perciben niveles más bajos de funcionamiento familiar al tiempo que también desean para su familia niveles más bajos de funcionamiento que las chicas. También discrimina en función de la edad, en el sentido de que son los menores los que perciben y desean niveles más altos de funcionamiento familiar.

Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–

Marca con una X la respuesta que creas conveniente

1. Qué idioma hablan en su casa con su familia?

- Español
 Mam
 Otro cual: _____

2. ¿Cuántos años tienes actualmente?

3. ¿Cuál es tu sexo?

- Mujer Hombre

4. Donde vives:

5. ¿Quién vive en tu casa?

- Sí No
 La madre
 El padre
 Hermanos
 Tíos
 Otros

Quien _____

6. ¿Cuántos hijos hay en tu familia, incluyéndote?

- Dos (2) Seis (6)
 Tres (3) Siete (7)
 Cuatro (4) Ocho (8)
 Cinco (5) Nueve (9)
 Más de nueve _____

7. ¿Qué lugar ocupas entre tus hermanos?

- Soy el único hijo, no tengo hermanos
 Soy el mayor de mis hermanos
 Estoy entre el mayor y el menor
 Soy el menor de mis hermanos

8. ¿Algún integrante de tu familia ha migrado?

- Sí No
 La madre
 El padre
 Hermanos
 Tíos
 Otros

¿Quien?

A continuación, encontrarás una lista de afirmaciones que describen a las familias. Piensa el grado en que cada una de ellas describe a tu familia y rodea con un círculo la puntuación que mejor puede aplicarse a cada afirmación. Las respuestas posibles son:

Nunca 1 Muy rara vez 2 Algunas Veces 3 Con frecuencia 4 Casi siempre 5

9. ¿Algún integrante de tu familia ha migrado?

En nuestra familia

- a. Nos gusta pasar juntos el tiempo libre
- b. Cada uno de nosotros expresa fácilmente lo que se desea
- c. Nos pedimos ayuda unos a otros
- d. Las ideas de los hijos son tenidas en cuenta en la solución de los problemas
- e. Cuando surgen problemas, nosotros nos unimos para afrontarlos
- f. Nos turnamos las tareas y responsabilidades de la casa

Sus parientes

- g. La familia comparte con parientes cercanos los eventos importantes (cumpleaños, fiestas, etc.)
- h. Estoy satisfecho con la relación con mis parientes

	Nunca	Muy rara vez	Algunas Veces	Con frecuencia	Casi siempre
a.	1	2	3	4	5
b.	1	2	3	4	5
c.	1	2	3	4	5
d.	1	2	3	4	5
e.	1	2	3	4	5
f.	1	2	3	4	5
g.	1	2	3	4	5
h.	1	2	3	4	5

10. ¿Cuándo estas en dificultades, a quiénes puedes acudir tú para encontrar apoyo?

- a. Cuando lo necesito, cuento con el apoyo de mis padres
- b. Cuando lo necesito, cuento con el apoyo de alguno de mis hermanos
- c. Cuando lo necesito, cuento con el apoyo de alguno de mis parientes
- d. Cuando lo necesito, cuento con el apoyo de alguno de mis amigos personales
- e. Cuando lo necesito, cuento con el apoyo de algún otro adulto

Nunca	Muy rara vez	Algunas Veces	Con frecuencia	Casi siempre
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5

11. ¿Cómo afronta tú familia sus problemas o dificultades?

- a. Buscando consejo o ayuda en los amigos
- b. Buscando consejo o ayuda de personas que han tenido problemas parecidos
- c. Buscando consejo o ayuda de un sacerdote, un religioso o un pastor
- d. Buscando consejo o ayuda de profesionales (*abogados, médicos, psicólogos, etc.*)
- e. Buscando consejo o ayuda en los programas que existen en nuestra comunidad para atender a las personas que tengan dificultades
- f. Confiando en que nosotros podremos manejar solos nuestros problemas
- g. Definiendo los problemas en forma optimista, de modo que no nos sintamos demasiado desanimados
- h. Buscando nuevas formas de afrontar los problemas

Nunca	Muy rara vez	Algunas Veces	Con frecuencia	Casi siempre
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
1	2	3	4	5

12. ¿Quién manda en Tu familia?

<input type="checkbox"/> La madre	<input type="checkbox"/> Pareja del padre	<input type="checkbox"/> Cambia (varía)
<input type="checkbox"/> El padre	<input type="checkbox"/> Pareja de la madre	<input type="checkbox"/> Nadie
<input type="checkbox"/> Ambos	<input type="checkbox"/> Otra persona (por ejemplo, un abuelo o hermano mayor)	<input type="checkbox"/> No sé <input type="checkbox"/> Todos

Indique si usted que participa en este estudio (en la columna del lado izquierdo) o alguien de su familia (en la columna del lado derecho) vivió alguna de estas situaciones. (Primero, coloque una X en el cuadro del lado izquierdo que corresponda a la respuesta para el hijo(a) adolescente. Luego, coloque una X en el cuadro del lado derecho que corresponda a la respuesta para otros miembros de su familia.)

Usted

Sí No

- Se ha embriagado más de una vez al mes.
- Me peleo con la gente
- Mi vida no es demasiado buena
- He tenido alguna vez la impresión de que debería beber menos
- Estoy seguro de mí mismo
- Tengo mal genio
- Ojalá tuviera una vida distinta
- Me he planteado seriamente en alguna ocasión dejar de fumar
- Soy simpático
- Cuando me enfado, actúo sin pensar
- Me han comentado en alguna ocasión que debería fumar menos
- Soy popular entre la gente

alguien cercano a usted

Sí No

-

Versión original:

Olson, Portner y Lavee (1985)

Adaptación: Schmidt (2000). Traducción: Zamponi y Cols. (1997)

Cuestionario de Evaluación del Sistema Familiar –CESF–

Guía de metodologías comunitarias participativas

Nombre de la prueba	Guía de metodologías comunitarias participativas
Autor	Autores: Fernanda Soliz y Adolfo Maldonado Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador
Procedencia	Ecuador
Referencia	Save the Children y la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (AECID) http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/3997/1/Soliz,%20F-CON008-Guia5.pdf

Características de la prueba

Tipo de instrumento:	Clínica Ambiental	Número de ítems:	34
Tipo de administración:	Comunitaria	Tiempo de administración	Dependiendo del observador
Población:	General	Área terapéutica:	Psicología Ambiental
Material	Guía, lápiz o lapicero y observador	Aplicación:	Comunitaria

Descripción de la prueba

Propone énfasis en la articulación de las problemáticas que aparecen como aisladas en las comunidades, pero que tienen relaciones causales entre ellas. Busca la comprensión de la historia, de las relaciones de poder y como éstas se expresan en la salud y el bienestar de los colectivos. Construye diagnósticos y estrategias participativas, facilita elementos que permitan explicar de mejor manera los efectos de las intervenciones foráneas. Y se puede utilizar para diseñar y compartir estrategias de protección, de incidencia y de resistencia.

Propiedades psicométricas de la prueba

Indaga si existen mapas anteriores.; Busca archivos geográficos en instituciones locales., Define los elementos de interés y sugiere estructura de elementos de interés en tres niveles: comunitario, familiar e individual.

Guía de metodologías comunitarias participativas

Observación participante:

a). Nivel ambiental

Agua. (Superficial y subterránea).	Indicadores que puede considerarse:
Aire	Indicadores que puede considerarse:
Suelo	Indicadores que puede considerarse:
Flora y Fauna	Indicadores que puede considerarse:

b). Niveles de exposición

Escenarios	Tangibles	Intangibles	Transversales
Exposición Laboral			Clase
Exposición Ambiental:			Género
Exposición doméstica-familiar:			Etnia.

c). Nivel Comunitario

Estructura	Indicadores:
Cohesión	Indicadores:
Resistencia	Indicadores:
Violencia	Indicadores:
Migración	Indicadores:
Estructura Productiva: (actividad articuladora)	Indicadores:
Estructura Reproductiva: (tareas de cuidado)	Indicadores:
Transporte	Indicadores:
Presencia Policial o Militarización	Indicadores:
Organizaciones comunitarias	Indicadores:
Organizaciones de Niños, Niñas y Adolescentes	Indicadores:
Organizaciones en temas Migratorios	Indicadores:
Costumbres o conductas colectivas en relación a la situación o problema	Indicadores:

d). Nivel Escolar

Acceso escolar	Indicadores:
Permanencia	Indicadores:
Violencia	Indicadores:
Participación de la escuela como actor social	Indicadores:

d). Nivel Familiar

Viviendas: estructura, materiales, etc.	Indicadores:
Servicios básicos	Indicadores:
Composición familiar	Indicadores:

Observaciones adicionales**Versión original:**

Soliz, Fernanda y Maldonado, Alfonso (2012)

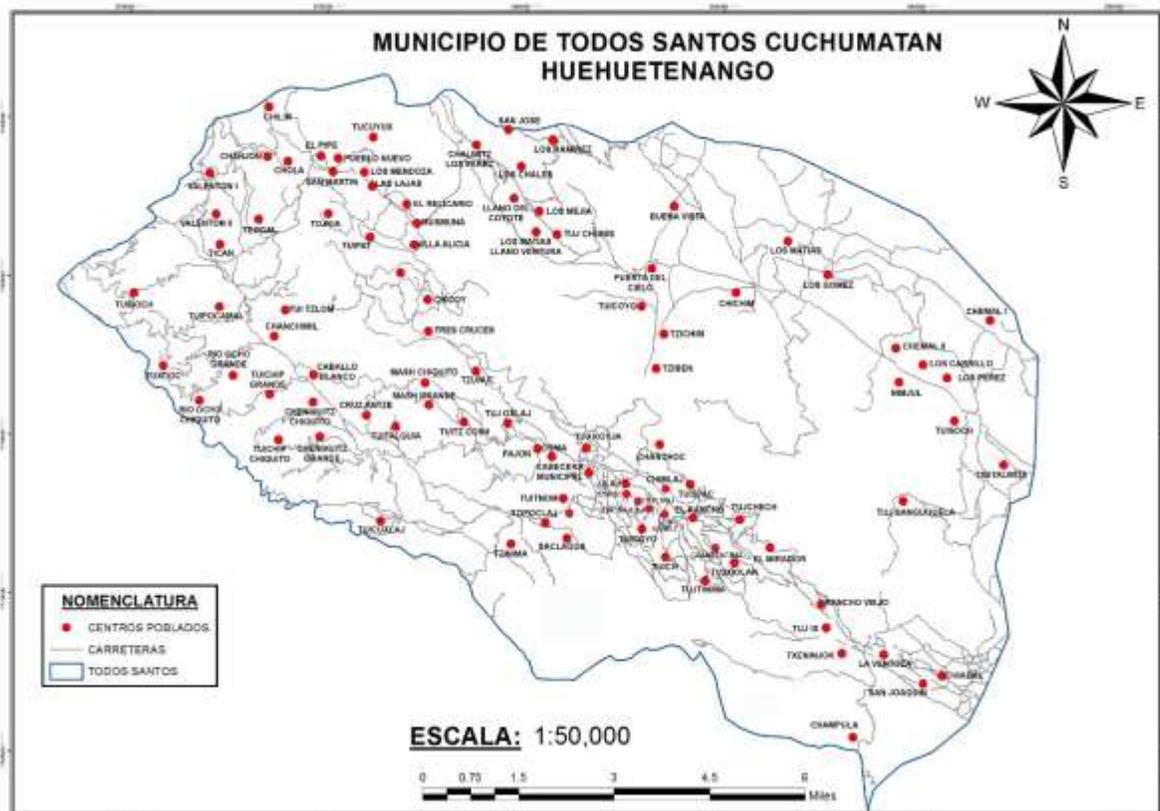
Edición: Clínica Ambiental

ISBN: 978-9942-11-084-8

[http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/3997/1/Soliz,% 20F-CON008-Guia5.pdf](http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/3997/1/Soliz,%20F-CON008-Guia5.pdf)

Guía 5 • Guía de metodologías comunitarias participativas.

Anexo III: Evidencias de trabajo en campo



1: Mapa político del municipio de Todos Santos Cuchumatán (Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia., nd)



2 Entrada de Todos Santos Cuchumatán (Vista desde el cantón Mirador) (Hernández Pacheco M. R., 2018)



3: Palacio municipal y parque del Municipio de Todos Santos Cuchumatán
(Hernández Pacheco M. , 2018)



4: Vista aérea del casco urbano de Todos Santos Cuchumatán
(Hernández Pacheco M. R., Vista aérea del casco urbano de Todos Santos Cuchumatán [image]., 2018)



5: Calle principal del casco urbano de Todos Santos Cuchumatán
(Hernández Pacheco M. R., 2018)



6 Reunión COCODES y abuelos ancestrales realizada el 14/10/2019 para solicitar Consentimiento Informado para la investigación.

(Hernández Pacheco M. R., 2019)



7 Costumbres y tradiciones observadas dentro del momento de la investigación (Hernández Pacheco M. R., 2019)



8 Costumbres y tradiciones observadas dentro del momento de la investigación, (Fotografía tomada en el atrio de la iglesia católica) (Hernández Pacheco M. R., 2019)



9 Ceremonia del gallo, según Anita Mendoza (Traductora Comunitaria) es para el rito de la purificación del suelo para que exista cosecha durante el año. (Hernández Pacheco M. R., 2019)



10 Ceremonia de entrada de jinetes para la carrera de cintas; Según Anita Mendoza es para la celebración y remembranza del triunfo de un grupo de los mames que tomaron caballos y escaparon de los españoles. (Hernández Pacheco M. R., 2019)



11: Carrera de cintas: Se observó que corren la longitud de una pista de cien metros (ida y vuelta), durante todo el día.

Durante la carrera, cada corredor lleva un pollo con él en su caballo, y al final del día es sacrificado como acción de gracias a la vida del jinete...

(Hernández Pacheco M. R., 2019)